

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/AC.96/899
20 July 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي
الدورة التاسعة والأربعون

صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة
السامي لشؤون اللاجئين

حسابات عام ١٩٩٧

(مقدمة من المفوض السامي)

(A) GE.98-01804

المحتويات

الصفحة

٤ <u>رأي مراجعي الحسابات</u>
٥ <u>بيان مسؤوليات المفوض السامي واعتماد البيانات المالية</u>
٦ <u>ملاحظات على البيانات المالية</u>

بما في ذلك السياسات المحاسبية الأساسية التي تطبق على صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين

البيان الأول

١٤	بيان بالإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ - جميع الصناديق
١٧-١٥	<u>مرفق البيان الأول</u> - بيان مفصل بالبرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)

البيان الثاني

١٨	بيان بالأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ - جميع الصناديق
٢١-١٩	<u>مرفق البيان الثاني</u> - بيان مفصل بالبرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)

البيان الثالث

٢٢	بيان بالتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ .
----	--

جداول الحسابات

٤٤-٢٣	الجدول ١ - حالة التبرعات الحكومية والحكومية الدولية والخاصة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
٤٦-٤٥	الجدول ٢ - حالة تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

المحتويات (تابع)الصفحةجداول الحسابات (تابع)

الجدول ٣ - البرامج العامة - جدول الاعتمادات للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٥٩-٤٧
الجدول ٤ - الحسابات الخاصة - جدول الأموال المخصصة/المتاحة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٦١-٦٠
الجدول ٥ - البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثمارية) - جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٦٤-٦٢
الجدول ٦ - حالة مشاريع السنوات السابقة - جميع الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٧٢-٦٥
الجدول ٧ - القروض المقدمة إلى اللاجئين أو لصالحهم	٧٣
الجدول ٨ - الودائع النقدية والودائع لأجل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٧٤
الجدول ٩ - الودائع النقدية والودائع لأجل للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧	٧٥
الجدول ١٠- أرصدة العملات غير القابلة للتحويل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	٧٦
<u>التذييل الأول: هبات عينية خارجة عن الميزانية مقدمة في ١٩٩٧</u>	٧٧

رأي مراجعي الحسابات

لقد راجعنا حسابات البيانات المالية المصاحبة التي تشمل البيانات الأول إلى الثالث والجدول من ١ إلى ١٠ والتذييل الأول والمذكرات المؤيدة لحسابات صناديق التبرعات التي دارها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. هذه البيانات المالية هي مسؤولية مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين. ومسؤوليتنا تتمثل في إبداء رأي بشأن هذه البيانات المالية استناداً إلى مراجعتنا لحساباتها.

لقد راجعنا الحسابات وفقاً للمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات لفريق مراجعي الحسابات الخارجيين للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتقتضي هذه المعايير أن نخطط عملية مراجعة الحسابات وأن نقوم بإجرائها بغية الاطمئنان بشكل معقول إلى ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أية بيانات موضوعية غير صحيحة. وتشمل عملية مراجعة الحسابات القيام، على أساس اختياري، وحسبما يراه مجلس مراجعي الحسابات ضرورياً في الظروف التي تجري فيها عملية المراجعة، بدراسة الأدلة التي تؤيد المبالغ والتوضيحات الواردة في البيانات المالية. كما تشمل المراجعة تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي أجراها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، فضلاً عن تقييم العرض الكلي للبيانات المالية. ونعتقد أن مراجعتنا للحسابات توفر أساساً معقولاً لرأي مراجعي الحسابات.

في رأينا أن هذه البيانات المالية تعرض بشكل ملائم، من جميع الجوانب، الوضع المالي للمفوضية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ونتائج عملياتها والتدفقات النقدية عن الفترة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لسياسات المفوضية المحاسبية المحددة في المذكرة ٢ من البيانات المالية والتي طبقت على غرار الفترة المالية السابقة.

وفي رأينا كذلك أن تعاملات مفوض الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي قمنا باختبارها كجزء من مراجعتنا للحسابات كانت، من جميع جوانبها الهامة، متفقة مع القواعد المالية والسلطة التشريعية.

وقد أصدرنا أيضاً، وفقاً للمادة الثانية عشرة من القواعد المالية، تقريراً مطوئلاً عن مراجعتنا لحسابات البيانات المالية لصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين.

فيجاي كريشنا شونفلو

كبير المراقبين الماليين وكبير مراجعي الحسابات في الهند

أوسِي توتو برميه

كبير مراجعي الحسابات في غانا

سير جون بورن

كبير المراقبين الماليين وكبير مراجعي الحسابات في المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨

بيان مسؤوليات المفوض السامي

و

اعتماد البيانات المالية

إن مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين هو المسؤول في نهاية الأمر عن مضمون وسلامة البيانات المالية الواردة في حسابات صناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين والمقدمة إلى اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة.

ووفاء بمسؤوليتها، تعمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في إطار سياسات ومعايير محاسبية محددة وتحفظ بنظم مراقبات وإجراءات محاسبية داخلية ضماناً لموثوقية المعلومات المالية والمحافظة على الأصول. وتخضع نظم المراقبات الداخلية والسجلات المالية لاستعراضات شعبة الأمم المتحدة لمراجعة الحسابات والاستشارة الإدارية التابعة لمكتب خدمات الإشراف الداخلي ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، أثناء عمليات مراجعة كل منهما للحسابات.

وفي هذا السياق، فإن البيانات المالية الواردة في التذييلات التالية والتي تشمل البيانات الأولى إلى الثالث والجداول من ١ إلى ١٠ والتذييل الأول والمذكرات المؤيدة أعدت وفقاً للقواعد المالية للمفوضية (A/AC.96/503/Rev.6) والمعايير المحاسبية الموحدة للأمم المتحدة. وفي رأي الإدارة أن البيانات المالية المصاحبة تعرض بشكل ملائم الوضع المالي للمفوضية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ و١٩٩٦، ونتائج عملياتها وتدقيقاتها النقدية الخاصة بفرادى البرامج والصناديق والحسابات عن السنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين.

وبناء عليه، فإن الحسابات

صودق عليها من:

(توقيع)

جان - ماري فاخوري
المراقب المالي والمدير

اعتمدت من:

(توقيع)

ساداكو أوغاتا
مفوض الأمم المتحدة
السامي لشؤون اللاجئين

جنيف، سويسرا

٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨

98-01804F1

ملاحظات على البيانات المالية

أولا- مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأنشطتها

١- أنشأت الجمعية العامة في قرارها ٣١٩ ألف (د-٤) المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٩ مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وأقرت الجمعية النظام الأساسي للمفوضية في القرار ٤٢٨ (د-٥) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٠. ووفقاً للنظام الأساسي، يقوم مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، تحت سلطة الجمعية العامة، بمهمة تأمين الحماية الدولية، برعاية الأمم المتحدة، للاجئين الذين تشملهم أحكام النظام الأساسي، ومهمة التماس حلول دائمة لمشكلة اللاجئين. كما طلبت الجمعية العامة إلى المفوض السامي أن يقدم المساعدة للعائدين، وأن يحرص على سلامتهم ورفاههم لدى عودتهم (قرار الجمعية العامة ١١٨/٤٠). وإضافة إلى ذلك، تقوم المفوضية، على أساس الطلبات المحددة من جانب الأمين العام أو الأجهزة الرئيسية المختصة في الأمم المتحدة، وبموافقة الدولة المعنية، بتقديم المساعدة الإنسانية والحماية للمهجّرين داخل بلدانهم (قرار الجمعية العامة ١١٦/٤٨). وفيما يتعلق بأنشطة المفوضية في مجال تقديم المساعدة، فقد تم توسيع نطاق الأحكام الأساسية للنظام الأساسي للمفوضية بموجب قرار الجمعية العامة ٨٢٢ (د-٩).

٢- ويتمثل الهدف الشامل للمفوضية في توفير الحماية الدولية للاجئين والتماس حلول دائمة لمشاكل اللاجئين. والمفوضية مطلوب منها الحفاظ على المبدأين الأساسيين، مبدأ اللجوء ومبدأ عدم الطرد، وتأمين احترام الحقوق الأساسية للاجئين وتأمين معاملتهم معاملة لائقة وإنسانية. وقد وضعت المفوضية أيضاً، بناء على طلب الجمعية العامة والحكومات المعنية، برامج للمساعدة المادية الكبيرة لتلبية احتياجات اللاجئين. وطلبت القرارات اللاحقة التي اتخذتها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي، من المفوضية أن تقدم، في إطار ولايتها الأساسية، المساعدة إلى مجموعات أخرى من الأشخاص ممن يعتبر أنهم يندرجون في نطاق اختصاص المفوض السامي. كما تسهم المفوضية، أثناء حالات الطوارئ الإنسانية المعقدة، في توفير المساعدة الإنسانية.

٣- ويقدم المفوض السامي تقارير سنوية إلى الجمعية العامة من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد أنشئت لجنة تنفيذية لبرنامج المفوض السامي عملاً بقرار الجمعية العامة ١١٦٦ (د-١٢) المؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٧ لتقديم المشورة إلى المفوض السامي لدى ممارسته لوظائفه/وظائفها والموافقة على استخدام الأموال الخارجة عن الميزانية المتاحة للمفوض السامي. وتتألف الدورة السنوية لاجتماعات اللجنة التنفيذية من دورة عامة سنوية واحدة ومن عدد من الاجتماعات التي تعقدتها فيما بين الدورات لجننتها الدائمة. وتتألف اللجنة التنفيذية حالياً من ٥٣ بلداً عضواً. وتقدم التقارير عن دورات اللجنة التنفيذية إلى الجمعية العامة كإضافات لتقارير المفوض السامي.

ثانياً- موجز للسياسات المحاسبية الهامة

(أ) القواعد المالية لصناديق التبرعات

٤- تمسك حسابات صناديق التبرعات لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وفقاً للقواعد المالية لصناديق التبرعات التي يديرها المفوض السامي لشؤون اللاجئين (الوثيقة A/AC.96/503/Rev.6 المؤرخة ١ شباط/فبراير ١٩٩٦ التي أقرتها الدورة السادسة والأربعون للجنة التنفيذية). وتتفق هذه البيانات والجداول المالية أيضاً مع المعايير المحاسبية الموحدة لمنظومة الأمم المتحدة، التي اعتمدها الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ جيم (الوثيقة A/48/530 المؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣).

(ب) محاسبة الصناديق

٥- تمسك حسابات المفوضية على أساس "محاسبة الصناديق". وتنشأ صناديق منفصلة لأغراض عامة وخاصة وفقاً للقواعد المالية لصناديق التبرعات. وتغطي البرامج العامة والأنشطة النظامية وتتألف من البرنامج السنوي ومن صندوق العودة الطوعية إلى الوطن وصندوق الطوارئ. وتموّل الأنشطة المندرجة في البرامج العامة بواسطة تبرعات مقدمة إلى الصندوق العام. وتصف البرامج الخاصة سلسلة الأنشطة التي تمول من مجموعة من الصناديق الاستثمارية المتميزة؛ ولا يلزم بالضرورة أن تكون هذه الأنشطة، رغم اندراجها في ولاية المفوضية، أنشطة نظامية بحتة. ويمسك كل صندوق بوصفه كيانا مالياً ومحاسبياً متميزاً له مجموعات من الحسابات منفصلة متوازنة ومزدوجة القيد. وتعدّ بيانات مالية منفصلة لكل صندوق أو لمجموعة صناديق من نفس الطابع.

(ج) استخدام التقديرات

٦- إن إعداد البيانات المالية طبقاً للمبادئ المحاسبية المقبولة عادة يقتضي من الإدارة إجراء تقديرات وافتراسات تؤثر في المبالغ المدرجة في البيانات المالية والمذكرات المصاحبة لها. وقد تكون النتائج الفعلية مغايرة لتلك التقديرات. وتستخدم التقديرات في سياق تحديد الإنفاق، على وجه الخصوص، ولكن ليس حصراً، عند نهاية الفترة المالية بغية تحديد المبالغ التي يتعين الإبقاء عليها فيما يتعلق بالالتزامات غير المسدّدة.

(د) الصناديق

٧- فيما يلي بيان الصناديق الواردة في الحسابات:

(أ) صندوق رأس المال العامل والضمانات: له حد أقصى ثابت قدره ٥٠ مليون دولار أقرته اللجنة التنفيذية، ويغذى بالإيرادات الناتجة عن الفوائد المحققة من استثمار الأموال والوفورات من البرامج السنوية للسنوات السابقة ومن صندوق الطوارئ وصندوق العودة الطوعية إلى الوطن. ويستخدم الصندوق لتجديد موارد صندوق الطوارئ والوفاء بالمدفوعات الأساسية للمشاريع إلى حين تسلم التبرعات المتعهد بها.

(ب) البرنامج السنوي: يعكس الأنشطة المالية التي تقرها سنويا اللجنة التنفيذية لتنفيذ الأنشطة المبرمجة لفرادى البلدان/المناطق، وفيما يتعلق بتكاليف أخرى يتكدها المقر؛ وهو يشمل أيضا احتياطيا للبرنامج.

(ج) صندوق الطوارئ: يحتفظ له بمبلغ لا يقل عن ٨ ملايين دولار وتجدد موارده من صندوق رأس المال المتداول والضمانات ومن التبرعات. ويجوز للمفوض السامي أن يخصص من صندوق الطوارئ مبالغ يصل مجموعها إلى ٢٥ مليون دولار سنويا بشرط ألا تتعدى أي حالة طوارئ واحدة مبلغ ٨ ملايين دولار.

(د) صندوق العودة الطوعية إلى الوطن: يقدم المساعدة المالية، في إطار البرامج العامة أو الخاصة، لعمليات عودة اللاجئين طوعا إلى الوطن. وأنشئ الصندوق بمستوى قاعدي قدره ٢٠ مليون دولار ويمكن أن يزيد ليصل إلى مبلغ يعادل ١٠ في المائة من مجموع تقديرات الميزانية للعودة الطوعية إلى الوطن في العام السابق.

(هـ) البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية): تتضمن عدة صناديق استثنائية وصناديق للبرامج الخاصة لتلقي الأموال المتاحة لأغراض تخرج عن نطاق البرامج العامة ولكن تدخل ضمن نطاق أنشطة المفوضية.

(و) حساب تعليم اللاجئين: حساب خاص يفي بالتبرعات ويستخدم لتمويل التعليم العالي للاجئين.

(ز) خطة التأمين الطبي: تدار بالأقساط التي ترد من الموظفين الميدانيين وبالمساهمات التي تدفعها المفوضية لهذا الغرض؛ وتعكس المدفوعات المطالبات التي تسدد أثناء العام لتغطية التكاليف الطبية للموظفين الميدانيين.

(ح) صندوق الاسكان والمرافق الأساسية للموظفين الميدانيين الدوليين: أنشئ في الدورة الثالثة والثلاثين للجنة التنفيذية (١٩٨٢) كحساب خاص لتقديم المساعدة أساساً للموظفين المعيّنين دوليا الذين يخدمون في مقار العمل الأكثر صعوبة، حيث المساكن دون المستوى، وذلك للحصول على مساكن ومرافق أساسية ملائمة.

(ط) الأنشطة المدرة للدخل: يشمل هذا الصندوق الإيرادات التي تنتج عن المبيعات الخارجية والنفقات ويعكس شراء البضائع لإعادة بيعها.

(هـ) تحويل العملة

٨- وتقدم الحسابات بدولارات الولايات المتحدة. وفي المكاتب الميدانية، يجوز إمساك الحسابات بالعملية الوطنية للبلد المعني. وتحوّل معاملات حسابات المكاتب الميدانية إلى دولارات الولايات المتحدة باستخدام أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة، التي يحددها المراقب المالي للأمم المتحدة، والسارية في تاريخ

المعاملات. وفي تاريخ الميزانية العمومية، تعدل جميع أرصدة الأصول والخصوم لتعكس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر.

(و) التبرعات والتعهدات

٩- تقيّد التبرعات التي ترد من الدول الأعضاء ومن مانحين آخرين كإيرادات لدى تسلمها أو على أساس تعهد خطي من المانح. ويعترف بكامل التعهدات غير المشروطة التي ترد من الحكومات كإيرادات وقت تسلم التعهد. وتوخياً للإدارة المالية الحذرة، يجري الاعتراف بالتعهدات المشروطة التي ترد من الحكومات وبالتعهدات الثابتة التي تقدمها منظمات معترف بسمعتها كإيرادات وقت تسلم التعهد ولكن في حدود نصف قيمتها. وتحول التعهدات غير المدفوعة إلى معادلها الدولار محسوبا على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام.

١٠- وتقيّد التبرعات العينية بالقيمة السوقية المنصّفة للسلع والخدمات التي تقدم للمفوضية وقت إعلان التعهد. ويقيّد الالتزام والنفقات المتصلة بذلك وقت تقديم التعهدات. وعند التسليم، يسدّد الالتزام ويلغى المبلغ المستحق وفقاً لذلك. ولم تقيّد التبرعات العينية الخارجة عن الميزانية في الحسابات، وإنما أدرجت في التذييل الأول.

١١- وتقيّد المبالغ النقدية التي ترد مقابل التعهدات بمعادلها الدولار محسوبا على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ الاستلام.

١٢- تشطب عادة التعهدات المستحقة بعد خمس سنوات، ما لم يؤكد المانح من جديد الالتزام كتابة قبل نهاية فترة المحاسبة بمدة لا تزيد على ١٨ شهراً.

(ز) إيرادات الفوائد

١٣- تشمل إيرادات الفوائد جميع الفوائد ودخل الاستثمار المحقق على الأموال المستثمرة وعلى الحسابات المصرفية المختلفة. وتحدد القاعدة المالية ٩-٣ شروط قيد دخل الاستثمار الواجب قيده لحساب الصندوق العام.

(ح) إيرادات متنوعة

١٤- تشمل الإيرادات المتنوعة الدخل الناتج من بيع الممتلكات المستعملة أو الفائضة، والمبالغ المستردة من النفقات المقيّدة على حساب فترات سابقة، والمسدّد من مطالبات التأمين، والإيرادات المتنوعة الأخرى. ويشمل البرنامج السنوي صافي المبالغ المستردة المتعلقة بنقل مواد من مخزونات الطوارئ إلى مشاريع تنفيذية، بوصفها إيرادات متنوعة.

(ط) تسويات صرف العملة

١٥- تشمل تسويات صرف العملة الخسائر والمكاسب على المعاملات وخسائر ومكاسب التحويل الناتجة عن إعادة تقييم أرصدة الأصول والخصوم في آخر العام، على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وتفيد فروق الصرف على حساب الصندوق العام.

(ي) النفقات

١٦- تعكس نفقات المشاريع المبالغ الملتزم بها وفقاً للأحكام والشروط المحددة في القاعدة المالية ٨.

(ك) المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

١٧- وتحكم القاعدة المالية ١٠-٥ دفع المبالغ التي تصرف على سبيل الهبة. ويقدم بيان بالمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة، إن وجدت، إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية.

(ل) المبالغ المشطوبة

١٨- تنظم القاعدة المالية ١٠-٦ شطب الخسائر من النقد، أو الممتلكات أو القيمة الدفترية للحسابات المستحقة، بما في ذلك تحويل القروض إلى منح. ويقدم بيان بجميع المبالغ المشطوبة إلى مجلس مراجعي الحسابات مع الحسابات السنوية.

(م) أساس الاستحقاق

١٩- تقيّد المعاملات المالية في الحسابات على أساس استحقاقها.

(ن) الممتلكات غير المستهلكة

٢٠- إن الممتلكات غير المستهلكة التي يتم شراؤها بأموال من صناديق التبرعات الخاصة بالمفوضية تقيّد كنفقات على حسابات الميزانية المناسبة في عام اقتنائها؛ ولا ترد في كشف الميزانية، وإنما تسجّل في قوائم جرد منفصلة. وتقيّد هذه القوائم بمعادلتها الدولار محسوباً على أساس سعر الصرف في تاريخ الشراء.

ثالثاً- الودائع النقدية والودائع لأجل

٢١- تمثل الودائع النقدية والودائع لأجل المبيّنة صافي إجمالي جميع الأرصدة النقدية (بما في ذلك الأموال المحتفظ بها بعملات غير قابلة للتحويل) ناقصاً أية مبالغ مسحوبة على المكشوف. للاطلاع على التوزيع

بين الحسابات الجارية وحسابات الودائع، يُرجع إلى الجدول ٩. وللإطلاع على تفاصيل المعادلات الدلارية للعمليات غير القابلة للتحويل المحتفظ بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، يرجع إلى الجدول ١٠.

رابعاً- التبرعات المستحقة

٢٢- تمثل المبالغ المستحقة التبرعات الواجبة الدفع من جميع المانحين، التي تنعكس تفاصيلها في الجدول ١ بالنسبة للعام الجاري وفي الجدول ٢ بالنسبة للأعوام السابقة. ويرد أدناه بيان السنوات التي تستحق عنها هذه التبرعات:

<u>العينية</u>	<u>النقدية</u>	
٢ ٥٦٦ ٤٥٥	٧٨ ٣٤٥ ٤٨٠	العالم الجاري
١٢٨ ٦٥١	١٦ ٥٧٣ ٠١٧	١٩٩٦
١ ٠٨٢ ١٢٥	٢ ٨٧٧ ٦٣٤	١٩٩٥
٢٧١ ٣٠٠	٨٩٤ ٤٢٥	١٩٩٤
-	٤٤ ٦٢٥	١٩٩٣
-	-	١٩٩٢
-	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١٩٩١
<u>٤ ٠٤٨ ٥٣١</u>	<u>١٠٢ ٧٣٥ ١٨١</u>	المجموع بالدولارات

التعهد القائم عن عام ١٩٩١ أعيد تأكيده من المانح.

خامساً- المستحقات من وكالات الأمم المتحدة

٢٣- يمثل هذا الرصيد المبالغ المستحقة من:

٥ ٦٥٧ ٤٢٦	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
١ ٠١٤ ٨٤٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
<u>٦ ٦٧٢ ٢٦٨</u>	المجموع بالدولارات

سادساً- المبالغ المستحقة الأخرى

٢٤- يشمل هذا الرصيد المبالغ المستحقة من وكالات أخرى في الأمم المتحدة. وترد أدناه الأرصدة التي تتجاوز ١٠ ٠٠٠ دولار:

٤١ ٧٠٣	إدارة الشؤون الإنسانية
٣٠ ٨٦٩	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
٢٢ ٦٨٠	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز
١٠ ١١٩	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)
٥٦ ٩٧٢	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٦ ٧٠٢	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٥٦ ١٦٢	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
١٢٠ ٦٤٠	منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)
١٧ ٥٤٣	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)
٢٢ ٦٦٩	متطوعو الأمم المتحدة
٢٦٣ ٣٦٦	برنامج الأغذية العالمي
٢٢ ٥٥٧	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
<hr/>	
٦٩١ ٩٨٢	المجموع بالدولارات

٢٥- لا يزال مبلغ قدره ١ ٥٩٨ ٢٦٧ دولاراً يتعلق بقروض قدمت للاجئين أو لصالحهم واجب السداد للمفوضية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ (الجدول ٧). وقد تم صرف وقيده هذه القروض بالكامل في السنوات التي قدمت فيها، وليس مقيداً في دفاتر المفوضية سوى حسابات نظامية للتذكرة.

سابعاً- الممتلكات غير المستهلكة

٢٦- وفقاً لسياسات المحاسبة المتبعة في الأمم المتحدة، لا ترد الممتلكات غير المستهلكة ضمن الأصول الثابتة المبينة في كشف الميزانية، وإنما تقيد كنفقات للمشروع الملائم في عام اقتنائها.

٢٧- وتسجل قيمة الممتلكات غير المستهلكة في نظام لتعقب الأصول. وقبل عام ١٩٩٥، لم يكن يسجل في نظام التعقب سوى ما تستخدمه المفوضية وتديره من مواد. وخلال عام ١٩٩٥، بدأ تشغيل النظام المساعد لتعقب الأصول على نطاق العالم لتسجيل جميع الأصول الإدارية وأصول المشاريع سواء استخدمتها الوكالات المنفذة أو المفوضية.

٢٨- ولئن كان التنفيذ قد استمر طوال عام ١٩٩٧، فإنه لم يتسن لجميع المكاتب الميدانية استكمال قيد أصولها. وقد شرع قرابة ١٠٩ مواقع من أصل قرابة ١٣٤ موقعاً في تنفيذ النظام المساعد لتعقب الأصول اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وبلغت التكلفة الدفترية للأصول المسجلة في هذا النظام في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، زهاء ٤٥١ ٢٤٧ ٢٣٤ دولاراً، وبلغت القيمة بعد الاهلاك ١٦٠ ٣٨٠ ٨٢ دولاراً.

ثامناً- المبالغ المستحقة الدفع

٢٩- تشمل المبالغ المستحقة الدفع المبالغ التالية المستحقة لوكالات الأمم المتحدة:

٦٢ ٧٠٧	المنظمة الدولية للهجرة
٦٠ ١٥٦	لجنة الأمم المتحدة للتعويضات
<hr/>	
١٢٢ ٨٦٣	المجموع بالدولارات

تاسعاً- الخصوم عن استحقاقات انتهاء الخدمة وفترة ما بعد التقاعد

٣٠- وفقاً للإجراء المتبع في الأمم المتحدة، لم تحدد المفوضية في أي من حساباتها المالية خصوماً عن تكاليف التأمين الصحي لفترة ما بعد الخدمة أو الخصوم عن غير ذلك من أنواع مدفوعات نهاية الخدمة، التي ستستحق للموظفين عند تركهم المنظمة. وترصد اعتمادات لهذه النفقات في ميزانية العمليات ذات الصلة. وتقيّد التكاليف الفعلية المتكبّدة في كل فترة مالية، عند ترك الموظفين المنظمة، على حساب نفقات العام الجاري.

٣١- إن المسؤولية المالية للمنظمة عن التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة مندرجة في تقدير الأمم المتحدة الإجمالي الوارد في الملاحظات على البيانات المالية للأمم المتحدة عن السنة ذات الصلة.

٣٢- يلزم تقييم الخصوم عن دفع أجر الإجازة السنوية المستحقة غير المستعملة (٦٠ يوماً كحد أقصى) ودفع منحة إعادة إلى الوطن وما يتصل بها من نفقات النقل لدى ترك المنظمة التي تحسب استناداً إلى عدد سنوات الخدمة. وسيُدرج هذا المبلغ في الملاحظات الملحقة بالبيانات المالية المتعلقة بالفترات المالية اللاحقة.

البيان الأول بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة المصدايق
 للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
 (بداية الولايات المتحدة)

STATEMENT 1

PAGE 1

	General Programmes			Special Programmes and Accounts			Total		
	Working Capital and Guarantee Fund	Annual Programme	Emergency Fund	Voluntary Repatriation Fund	Special Pms. (Including Trust Funds)	Refugee Education Account	Medical Insurance Psm	Staff Housing Revolving Fund	Income Generating Activities
INCOME:									
Voluntary Contributions									
Other/Miscellaneous Income									
Interest Income									
Current exchange adjustments									
Other/Miscellaneous									
TOTAL INCOME	11,977,000	313,527,866	3,775,696	1,940,000	486,112,730	2,076,704	2,076,704	272,491	423,307
EXPENDITURE:									
Expenditure									
TOTAL EXPENDITURE	-	365,644,539	3,765,894	15,654,540	586,510,801	242,866	1,215,547	639,617	600,000
EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	11,977,000	(52,116,673)	9,802	(13,714,540)	(100,406,151)	(242,866)	861,157	(367,126)	(176,693)
Adjustments to prior period contributions		(3,342,672)			(8,961,937)				(12,304,609)
Adjustments to Prior Period expenditure		4,261,590	155,856	429,566	13,921,570	18,907		64,680	18,052,169
NET EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	11,977,000	(51,197,755)	165,658	(13,284,974)	(95,446,510)	(223,959)	861,157	(302,446)	(176,693)
Cancellations of prior periods' obligations Transfers to/from other funds		20,440,780	1,372,691	706,526	46,559,802	112,004		20,950	212,336
RESERVES AND FUND BALANCES, BEGINNING OF PERIOD	50,000,000	21,417,935	8,000,000	765,383	181,076,119	329,475	6,041,492	557,168	651,346
RESERVES AND FUND BALANCES, END OF PERIOD	44,500,269	-	8,000,000	-	129,544,538	217,600	6,902,649	775,672	686,989

(أ) ترد التفاصيل في المرفق الأول لهذا البيان الأول.

(بما فيها الصناديق الاستثنائية)
 البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
 للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
 للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
 بيان الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
 المرفق الأول للبيان الأول
 (بدولارات الولايات المتحدة)

ANNEX 1 TO STATEMENT 1

PAGE 2

	Current Year Contributions	Misc Income	Current Year Expenditure	Adjustments to Prior Periods	Cancellations Prior Periods Obligations	Transfers to/from Other Funds	Balance - Beginning of Period	Balance - End of Period
AFRICA								
East Africa & the Horn								
Emergency Op. in the Horn of Africa	14,899,827		20,502,734	(226,549)	2,929,279		12,213,114	9,310,937
Refugees in Djibouti	1,865,801		1,831,935		99,063	(19,825)	1,094	1,094
Refugees in Ethiopia	1,771,739		322,581	(168,180)	122,217	(53,666)	181,049	294,153
Refugees in Kenya			131,815		70,532	37,130	191,671	1,541,200
Reafforestation in the Sudan			59,114	(130)		(579,786)	24,155	2
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233		1,279,164	1,923	152,037	(89,472)	591,753	68,956
Refugees in Uganda	903,266						457,675	146,265
Southern Africa								
Hozambican Repatr. Operation			157,142	15,962	371,604	(69,000)	819,627	1,050,051
Hozambicans in Malawi			340,000		1,397	46,476	853,531	444,531
Hozambican Returnees			47,873	9,902	46,492	17,957	334,690	334,690
Refugees in Namibia			746,963	(110,931)		(77,924)	900,547	1,103,935
Refugees in South Africa	876,000						188,855	
Refugees in Zambia								
West & Central Africa								
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	124,217,077		145,282,187	1,916,518	16,386,786	(12,961,737)	27,316,392	11,592,849
Angolan Repatriation Operation	15,490,260		16,707,639	284,127	951,129	(2,640,088)	845	18,722
Repatriation to Liberia	11,474,412		10,917,648	(53)	85,957	(17,269)	2,995,114	997,694
Refugees in Burundi				(73,038)	74,458	(117,269)		1,420
Haitian Ref. in Burkina Faso			57,058				2,713	
Ref. in Countries in Central Africa	57,058			(2,713)		105,047	2,865	61,456
Angolan Ref. in Congo	528,519		467,000	(107,975)	633	(595)	567	
Liberians in Guinea				(605)		6,370	4,928	241,055
Refugees in Gambia	509,286		286,279	(108,360)	7,550	(23,707)	118,695	
Refugees in Cote d'Ivoire				(49,021)	702,850	(2,930,453)	1,011,422	31,321
Refugees in Mali	9,611,048		8,306,525			935,142		935,142
Repatr. to Haiti & the Niger-- AFRICA								
Repatr. & Reint. ref. fr. HLI & NGR								
Refugees in the Niger			69,335,647		19,557			4,090,750
Assist. to Return. & Ref. in Rwanda	59,777,323			60,739		13,649,074		60,739
Returnees in Rwanda				70,799		(50,245)	23,626	
Refugees in Senegal	199,412		201,656		29,645		709,909	409,566
Repatr./Reintegr. Sierra Leonean Ref.	260,116		260,116		303,263	(239,000)	908	
Repatriation Togolese Refugees	805,616		1,330,222			595,309	72,209	
Refugee Education in Western Africa			596,217					72,209
Refugees in Dem. Rep. of the Congo								
Africa Overall								
Refugees in Africa	5,391		1,063,876		50,000	(64,433)	64,433	154,591
Education Fund							99,200	
Environmental Activities in Africa						1,063,876		

المرفق الأول للبيان الأول البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)
 للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١ (بدايات الولايات المتحدة)

ANNEX 1 TO STATEMENT 1

PAGE 4

	Current Year Contributions	Misc Income	Current Year Expenditure	Adjustments to Prior Periods	Cancellations Prior Periods Obligations	Transfers to/from Other Funds	Balance - Beginning of Period	Balance - End of Period
CASWANANE								
Afghan Repatriation Programme	6,927,636		19,832,598	(286,660)	1,757,250		12,936,138	1,501,766
Cyprus Operation	6,600,000		9,292,453	1,036,821	871,806		4,988,080	4,204,254
Sahrawi Refugees in Algeria	336,753		330,000	(134,369)	61,863	(8,497)	81,003	4,753
Displaced Persons in C.R.A.				(183,392)	21,889	(1,217,086)	1,378,589	
CIS Follow Up Activities-CASWANANE			85,888		47,163	85,888	2,217,532	1,664,695
Refugees in Islamic Rep. of Iran			300,000		951,803	(300,000)	2,325,693	2,343,923
Refugees in Iraq			960,910	27,337	138,767	(14,425)	18,860	331,975
Refugees in Mauritania	971,406		783,133			406,000	320,000	
Repatri. to Mali & the Niger-CASWANANE			726,000	(4,000)			5,424	1,424
Refugees in Saudi Arabia					4,335	(4,335)		8,327
Repatriation of Tajik Refugees			1,320,738		4,132	(2,984,362)	7,703,559	4,204,194
Repatri. & Reint. of Tajik Refugees	4,313,407		311,032			4,204,194		7,396,659
West Sahara Repatriation Programme								
OTHER PROGRAMMES								
Others	1,800					(9,728)	7,928	986,371
Unearmarked Funds						986,371		(283,806)
Fund Raising/PI Activities	132,190		2,184,900	1,000	545,840	(1,945,674)	4,820,160	3,030,484
Japan Refugee Relief Fund						(664,452)	996,678	1,084,560
Italian Contingency Fund						(1,371,451)	5,260,057	332,226
Junior Professional Officers, Field	7,792,915		6,595,847	(241,342)	445,168	(13,606)	116,127	5,289,500
Recruitment of Staff						(90,205)	395,008	204,381
International Conferences						(53,712)	62,659	130
Administrative Overheads	2,140,316		6,368,677	(53,712)	67,066	(962,379)	62,659	284,381
Refugee Education DAFI	1,696,479		1,315,110	10,449	64,203	(53,447)		130
Refugee Children	25,000		22,760					
Refugee Women	3,173,998		2,237,286	(1,380)	18,952	(649,799)	1,472,476	1,776,961
Environmental Projects	100,000		100,000		1,724		100,000	100,000
Nansen Medal	831,943		453,489	(1,470)	2,058	(6,739)	143,077	515,046
Various Consistency Contracts	203,209		170,532		21,410		157,743	192,478
Population Displacements			100,000		97,128	(10,000)	221,058	142,468
Project Preparation Fund	35,375		21,160		35,039		29,770	131,113
Refugee Aid and Development	887,425		1,880,660			846,856	1,172,916	1,061,574
Junior Professional Officers, HQ	5,000		205,000			(100,000)	142,189	47,189
Awards	780,276		2,166,161	(1,847)			970,149	1,553,425
CIS Programme Activities	9,360,076		774,611			(7,341,695)	149,627	
Telecommunications						775,194		503
	486,112,730		586,518,881	4,959,633	46,559,882	(2,644,945)	181,076,119	129,544,538

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

بيان الثاني
STATEMENT 11

PAGE 5

	Working Capital and Guarantee Fund	General Programmes				Special Programmes and Accounts						Total			
		Annual Programme	Emergency Fund	Voluntary Reparations Fund	Special Prgs. (Including Trust Funds)	Refugee Education Account	Medical Insurance Plan	Staff Housing Revolving Fund	Income Generating Activities	1997	1996				
ASSETS:															
Least and term deposits															
Accounts receivable	44,500,269	9,834,090	7,640,133	1,097,202	150,200,866	404,897	6,902,649	869,092	992,607	222,449,965	222,836,475				
Voluntary contributions receivable		13,570,538	2,665,714	1,940,000	80,607,460					106,783,712	241,913,983				
Due from United Nations agencies		6,672,266								6,672,266	6,547,496				
Due from implementing agencies		55,905	39,365							475,900	365,557				
Other receivables		7,423,115			340,630			39,703		7,462,018	5,509,760				
Other assets		1,555,521								1,555,521	540,250				
TOTAL ASSETS	44,500,269	39,111,437	10,345,212	3,077,202	239,140,936	404,897	6,902,649	908,795	992,607	345,400,164	477,773,501				
LIABILITIES:															
Contributions received in advance		2,492,035								2,492,035	1,891,163				
Unliquidated obligations		34,536,063	2,345,212	3,077,202	109,606,390	107,297		133,123	305,690	150,109,073	205,091,201				
Accounts payable		2,083,339								2,083,339	1,952,219				
TOTAL LIABILITIES	-	39,111,437	2,345,212	3,077,202	109,606,390	107,297	-	133,123	305,690	154,764,447	208,934,503				
RESERVES AND FUND BALANCES	44,500,269	-	0,000,000	-	129,544,530	217,600	6,902,649	775,672	686,909	190,635,717	268,030,910				
TOTAL LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES	44,500,269	39,111,437	10,345,212	3,077,202	239,140,936	404,897	6,902,649	908,795	992,607	345,400,164	477,773,501				

تجد التفاصيل في المرفق الأول للبيان الثاني. (أ)

المرفق الأول للبيان الثاني
 بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصندوق
 في ١٩٩٧/١٢/٣١
 (بدولارات الولايات المتحدة)

ANNEX 1 TO STATEMENT II

PAGE 6

Description	ASSETS			LIABILITIES			Total Liabilities Reserves and Fund balances
	Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Reserves and Fund balances	
AFRICA							
East Africa & the Horn							
Emergency Op. in the Horn of Africa	12,721,205	2,289,115	15,010,320	5,699,383	9,310,937	15,010,320	
Refugees in Djibouti	(11,826)	12,921	1,093	1,784,607	1,093	1,093	
Refugees in Ethiopia	1,019,827	258,933	2,078,760	71,737	294,153	2,078,760	
Refugees in Kenya	112,937	1,500,000	1,612,937	131,815	2	1,612,937	
Reafforestation in the Sudan	131,817	150,549	131,817	16,300	68,956	131,817	
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	(65,293)		85,256	33,894	146,265	85,256	
Refugees in Uganda	100,159		100,159			100,159	
Southern Africa							
Mozambican Repatr. Operation	(659,036)	1,712,543	1,053,507	3,456	1,050,051	1,053,507	
Mozambicans in Malawi	463,625		463,625	19,094	444,531	463,625	
Mozambican Returnees	334,690		334,690		334,690	334,690	
Refugees in Namibia	47,873		47,873	47,873		47,873	
Refugees in South Africa	414,248	876,000	1,290,248	106,313	1,103,935	1,290,248	
West & Central Africa							
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	33,209,594	17,723,840	50,933,434	39,340,585	11,592,849	50,933,434	
Angolan Repatriation Operation	1,059,786	220,114	2,079,900	2,061,170	18,722	2,079,900	
Repatriation to Liberia	5,499,185	849,127	6,348,312	5,350,616	997,694	6,348,312	
Malian Ref. in Burkina Faso	(16,713)	10,133	1,420	978	1,420	1,420	
Ref. in Countries in Central Africa	978		978			978	
Angolan Ref. in Congo	(26,194)	26,194		26,988	61,456	61,456	
Liberians in Guinea	88,444	4,098	88,444	131,329	241,855	88,444	
Refugees in Gambia	373,184		373,184			373,184	
Refugees in Cote d'Ivoire	(44,625)	44,625					
Refugees in Liberia	(44,499)	44,499					
Refugees in Mali	345,549	715,183	1,060,732	1,029,411	31,321	1,060,732	
Repatr. to Mali & Niger- AFRICA	935,142	25,287	935,142	158,377	935,142	935,142	
Repatriation Togolese Refugees	(5,730)	25,287	19,557	115,265	19,557	19,557	
Refugees in Niger	4,773,212	13,223,344	17,996,556	13,905,806	4,090,750	17,996,556	
Assist. to Return. & Ref. in Rwanda	60,739		60,739	64,362	60,739	60,739	
Returnees in Rwanda	143,943		143,943	158,377	79,581	143,943	
Refugees in Senegal	158,377		158,377	115,265	409,566	158,377	
Repatriation Togolese Refugees	524,851		524,851	7,023		524,851	
Refugee Education in Western Africa	7,023		7,023	631,716	72,209	7,023	
Refugees in Zaïre	388,666	315,259	703,925			703,925	

المرفق الأول للبيان الثاني البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)
بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

ANNEX I TO STATEMENT II

PAGE 7

Description	ASSETS			LIABILITIES			Total Liabilities Reserves and Fund balances
	Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Reserves and Fund balances	
Africa Overall							
Education Fund	160,329		160,329	5,738		154,591	160,329
Environmental Activities in Africa	431,004		431,004	431,004			431,004
ASIA & OCEANIA							
Cambodian Returnees	2,116,388	307,142	2,423,530	1,059,268		1,364,262	2,423,530
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	9,178,654	1,705,423	10,884,077	1,927,042		8,957,035	10,884,077
Refugees in Asia	39,410		39,410	12,390		27,020	39,410
Myanmar Repat. from Bangladesh	519,105	23,060	542,165	542,165		41	542,165
Environmental Activities in Asia	10,522		10,522	10,522			10,522
Public Info. Activities in Japan	84,127		84,127	67,127		17,000	84,127
Sri Lankan Returnees	71,836		71,836	71,836			71,836
Repatriation of Myanmar Refugees	2,155,400		2,155,400	137,093		2,155,400	2,155,400
Refugees in Nepal	460,057		460,057	460,057		322,964	460,057
Ass. to Sri Lankan Ret./Displ. Pers. Refugees in Thailand	4,371	803,200	803,200	803,200		4,371	803,200
EUROPE							
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	29,412,057	24,800,924	54,212,981	21,207,230		33,005,751	54,212,981
Displaced Persons in Armenia	(7,552)	7,552	2,233,086	2,233,086		7,225,176	2,233,086
CIS Follow Up Activities - EUROPE	1,803,469	429,617	7,225,176	58,605		783,145	62,057
CIS Countries	7,225,176		841,830	12,057		50,000	50,399
Admin. Support in France	332,492	509,338	62,057	65,125		80,249	241,160
Refugees in Germany	62,057		115,524	160,911		7,693	7,693
Public Awareness in the U.K.	115,524		241,160	23,212		16,919	40,131
Public Awareness in Italy	241,160		7,693			25,128	25,128
Refugees in Ireland	7,693		40,131				
Refugee Magazine in Spain	17,122	23,009	25,128				
Public Awareness in Spain	25,128						
THE AMERICAS & CARRIBBEAN							
Guatemalan Refugees	99,784		99,784	97,846		1,938	99,784
Repatriation & Reint. of Guatemalan Ref.	2,349,197		2,349,197	9,252		2,349,197	2,349,197
Refugee Education in Latin America	9,257		9,257	584,977		5	9,257
Guatemalan Returnees from Mexico	(692,716)	1,277,693	584,977				584,977
Refugees in El Salvador	(598)	398	1,779				1,779
Public Awareness in USA	1,779		29,434				1,779
Conferences in USA	29,434		29,434				29,434

المرفق الأول للبيان الثاني البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستيعابية)
بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدايات الولايات المتحدة)

ANNEX 1 TO STATEMENT II

PAGE 8

Description	ASSETS			LIABILITIES			Total Liabilities and Reserves and Fund balances
	Cash and term deposits	Accounts Receivable	Total Assets	Unliquidated Obligations	Accounts Payable	Reserves and Fund balances	
CASWANAME (*)							
Afghan Repatriation Programme	4,175,261	1,037,447	5,212,708	3,710,942		1,501,766	5,212,708
Cyprus Operation	(2,666,775)	8,775,903	6,109,128	1,904,674		4,204,254	6,109,128
Sahraoui Refugees in Algeria	(33,859)	67,492	33,633	28,880		4,753	33,633
CIS Follow Up Activities-CASWANAME	15,290		15,290	15,290			15,290
Refugees in Islamic Rep. of Iran	1,713,078		1,713,078	48,383		1,664,695	1,713,078
Refugees in Iraq	2,643,100		2,643,100	299,177		2,343,923	2,643,100
Refugees in Mauritania	305,536	343,752	649,290	317,815		331,975	649,290
Repatri. to Mali & Niger- CASWANAME	98,385		98,385	98,385			98,385
Afghan Refugees in Pakistan	1,424		1,424			1,424	1,424
Repatriation of Tajik Refugees	241,312	96,154	337,466	329,139		8,327	337,466
Repatri. & Resint. of Tajik Refugees	4,204,194		4,204,194	16,957		4,284,194	4,284,194
West Sahara Repatriation Programme	3,413,617	4,000,000	7,413,617			7,396,660	7,413,617
OTHER PROGRAMMES							
Unearmarked Funds	986,371	100,000	986,371	752,402		986,371	986,371
Fund Raising/PI Activities	3,602,886		3,782,886			3,030,484	3,782,886
Japan Refugee Relief Fund	1,084,560		1,084,560			1,084,560	1,084,560
Italian Contingency Fund	332,226		332,226			332,226	332,226
Junior Professional Officers Field Recruitment of Staff	4,793,751	1,017,074	5,810,825	521,324		5,289,501	5,810,825
Administrative Overheads	116,127		116,127			116,127	116,127
Refugee Education DAFI	347,569		347,569	63,188		284,381	347,569
Refugee Children	5,461		5,461	5,323		138	5,461
Refugee Women	356,032	1,267,000	1,623,032	2,760		1,620,272	1,623,032
Environmental Projects	120,987	1,429,899	120,987	120,987		1,776,960	120,987
Nansen Medal	825,836		2,255,735	478,775		1,776,960	2,255,735
Various Consultancy Contracts	100,000	298,063	100,000	54,471		515,046	100,000
Population Displacements	221,257		221,257	28,778		192,479	221,257
Project Preparation Fund	230,428		230,428	87,961		142,467	230,428
Refugee Aid and Development	100,738	35,375	136,113	5,000		131,113	136,113
Junior Professional Officers Hq	996,013	118,341	1,114,354	52,780		1,061,574	1,114,354
Awards	47,189		47,189	67,774		47,189	47,189
Enhancement Resettlement Activities	1,281,199	340,000	1,621,199	75,075		1,553,425	1,621,199
CIS Programme Activities	(94,704)	169,779	75,075				75,075
Telecommunications	180,688		180,688	180,105		583	180,688
Overall	45,309	(45,309)					
	150,200,846	88,948,090	239,148,936	109,604,398		129,544,538	239,148,936

* تشير إلى آسيا الوسطى، وجنوب غرب آسيا، وشمال أفريقيا، والشرق الأوسط.

١٩٩٧/١٢/٣١ بيان بالتحركات النقدية للفترة المنتهية في
(بدولارات الولايات المتحدة)

البيان الثالث

STATEMENT 111

PAGE 9

	General Programmes				Special Programmes and Accounts				1997	1996	
	Working Capital and Guarantee Fund	Annual Programme	Emergency Fund	Voluntary Repatriation Fund	Special Pragma (Incl. Trust Fund)	Refugee Education Account	Medical Insurance Plan	Staffhousing Revolving Fund			Income Generating Activities
Cash Flows from Operating Activities											
Net increase(decrease) of Income over expenditure (Statement 1)	11,977,800	(51,197,755)	165,658	(13,284,974)	(95,446,510)	(223,959)	861,157	(302,446)	(176,693)	(147,620,450)	(149,062,674)
(Increase)decrease in contribution receivable	-	42,130,802	(165,714)	(1,940,000)	95,097,183	-	-	-	-	135,130,271	16,474,815
(Increase)decrease in other accounts receivable	-	(1,851,240)	(39,365)	(40,000)	(250,297)	-	-	60,709	-	(2,120,193)	(4,859,866)
(Increase)decrease in other assets	-	(1,015,271)	-	-	-	-	-	-	-	(1,015,271)	(90,775)
Increase(decrease) in contributions received in advance	-	600,872	-	-	-	-	-	-	-	600,872	(6,434,601)
Increase(decrease) in unliquidated obligations	-	(13,276,943)	(4,779,355)	915,086	(37,622,064)	(216,933)	-	23,585	55,316	(54,902,120)	(3,522,000)
Increase(decrease) in accounts payable	-	131,120	-	-	-	-	-	-	-	131,120	(192,970)
Less: Interest Income	(11,835,938)	-	-	-	-	-	-	-	-	(11,835,938)	(13,005,562)
Currency exchange adjustment	-	6,470,903	-	-	-	-	-	-	-	6,470,903	4,120,878
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	141,142	(17,999,512)	(4,810,776)	(14,349,888)	(38,230,516)	(440,892)	861,157	(218,152)	(121,377)	(75,176,814)	(150,505,565)
Cash Flows from Investing and financing Activities											
(Increase)decrease in Investments	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Plus: Interest Income	11,835,938	-	-	-	-	-	-	-	-	11,835,938	13,005,562
Currency exchange adjustments	-	(6,470,903)	-	-	-	-	-	-	-	(6,470,903)	(4,120,878)
NET CASH FROM INVESTING AND FINANCING	11,835,938	(6,470,903)	-	-	-	-	-	-	-	5,365,035	8,884,684
Cash Flows from Other Sources											
Cancellation of prior period obligations	-	20,440,700	1,372,691	706,526	46,559,882	112,004	-	20,950	212,336	69,425,249	71,660,695
Transfer (of/from) other funds	(17,460,811)	9,339,840	(1,530,349)	11,813,065	(2,464,945)	-	-	500,800	-	-	-
NET CASH FROM OTHER SOURCES	(17,460,811)	29,779,820	(165,658)	12,519,591	43,914,937	112,004	-	520,950	212,336	69,425,249	71,660,695
Net increase(decrease) in cash and term deposits	(5,491,731)	5,309,405	(4,984,434)	(1,830,297)	5,684,421	(320,800)	861,157	302,798	90,959	(386,530)	(78,020,186)
CASH AND TERM DEPOSITS AT BEGINNING OF PERIOD	50,000,000	4,524,685	12,624,567	2,927,579	144,516,425	733,705	6,041,492	566,294	901,728	222,836,475	300,864,661
CASH AND TERM DEPOSITS AT END OF PERIOD	44,508,269	9,834,090	7,640,133	1,097,282	150,200,846	404,897	6,902,649	869,092	992,687	222,449,945	222,836,475

Contributions by Donor Type	CASH		KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
Governmental					
General Programmes					307,539,804
Annual Programme	0,951,304	298,487,784	100,796		3,615,714
Emergency Fund	2,330,000	1,000,000	285,714		1,940,000
Voluntary Repatriation	1,940,000				
East Africa & the Horn					
Emergency Op. in the Horn of Africa	2,289,115	12,348,149			14,637,264
Refugees in Ethiopia		396,165			396,165
Refugees in Kenya	1,500,000	271,739			1,771,739
Refugees in Uganda		903,265			903,265
Southern Africa					
Refugees in South Africa	876,000				876,000
West & Central Africa					
Burundi & Rwanda Emergency Operation	4,543,567	67,191,650		19,264	71,754,481
Angolan Repatriation Operation	169,779	15,166,136			15,335,915
Repatriation to Liberia	169,779	10,625,123	679,348		11,474,250
Ref. in Countries in Central Africa		57,058			57,058
Liberians in Guinea		528,518			528,518
Refugees in Cote d'Ivoire		509,286			509,286
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA		8,262,220			8,696,751
Assist. to Returnees & Refs. in Rwanda	3,914,545	29,998,558	1,500,597		35,413,700
Refugees in Senegal		199,411			199,411
Repatri./Reinteg. Sierra Leonean Ref.		260,116			260,116
Repatriation Togolese Refugees		885,616			885,616
ASIA & OCEANIA					
Cambodian Returnees	307,142	2,667,210			2,974,352
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1,500,000	8,000,000			9,500,000
Refugees in Asia		39,702			39,702
Myanmar Repat. from Bangladesh		6,540,332			6,540,332
Sri Lankan Returnees		2,698,358			2,698,358
Refugees in Nepal		300,494			300,494
EUROPE					
Humanit. Asst. in Former Yugoslavia	6,169,779	114,718,974		69,007	120,957,760
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		9,389,506			9,389,506
Admin. Support in France	509,338				509,338
Refugees in Germany		120,000			120,000
Refugees in Ireland		55,992			55,992
Refugee Magazine in Spain	23,009	52,489			75,498
THE AMERICAS & CARIBBEAN					
Guatemalan Refugees		143,156			143,156
Guatemalan Returnees from Mexico	17,606	5,182,166			5,199,774
CASWANAH					
Afghan Repatriation Programme		5,826,907			5,826,907
Cyprus Operation	6,600,000	875,793			6,600,000
Refugees in Mauritania		875,793			875,793
Repatriation of Tajik Refugees	96,154	4,217,253			4,313,407

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع المصادر في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 1
PAGE 11

Contributions by Donor Type	-----CASII-----		-----KIND-----		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
OTHER PROGRAMMES					
Others		1,800			1,800
Fund Raising/PI Activities	100,000				100,000
Junior Professional Officers, Field	1,017,074	6,775,840			7,792,914
Refugee Education DAFI		2,140,315			2,140,315
Refugee Children	1,267,000	429,479			1,696,479
Environmental Projects	1,429,899	1,744,100			3,173,999
Nansen Medal		100,000			100,000
Various Consultancy Contracts	298,063	458,880			756,943
Population Displacements		203,210			203,210
Refugee Aid and Development	35,375	769,084			804,459
Junior Professional Officers, HQ	118,341	448,276			566,617
Enhancement Resettlement Activities	340,000				340,000
CIS Programme Activities	169,779	9,176,929			9,346,708

Total GOVERNMENTAL 47,117,179 630,167,041 2,566,455 88,271 679,930,946

١٩٩٧/١٧/٢١
التبرعات - جميع الصناديق في
(بندورات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report
PAGE 12

Contributions by Donor Type	<-----CASII----->	>-----KIND----->	Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges Delivered
Inter-Governmental			
General Programmes			
Annual Programme	3,056,501	1,490,919	4,547,500
Emergency Fund	50,000		50,000
East Africa & the Horn			
Emergency Op. in the Horn of Africa		50,000	50,000
Refugees in Ethiopia	252,058	1,217,576	1,469,636
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233		116,233
West & Central Africa			
Burundi & Rwanda Emergency Operation	6,612,736	43,280,904	49,893,640
Repatr. to Mali & the Niger - Africa	280,652	285,714	566,366
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	7,781,123	15,260,965	23,042,088
ASIA & OCEANIA			
Myanmar Repat. from Bangladesh	23,060	21,972	45,032
EUROPE			
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	11,597,126	24,236,237	35,833,363
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	277,081	344,573
THE AMERICAS & CARIBBEAN			
Refugees in Chile - EC Cash		50,896	50,896
Guatemalan Refugees		179,817	179,817
Guatemalan Returnees from Mexico		281,570	281,570
CASHWAHIE			
Afghan Repatriation Programme	995,501	267,261	995,501
Sahrawi Refugees in Algeria	67,492		334,753
Refugees in Mauritania	95,613		95,613
OTHER PROGRAMMES			
Refugee Women		25,000	25,000
Total			
INTER-GOVERNMENTAL	30,995,667	86,925,914	117,921,501

١٩٩٧/١٢/٢١ التبرعات - جميع الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report
PAGE 13

Contributions by Donor Type	CASH		KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
Non-Governmental/Private					
General Programmes					
Annual Programme		2,726,327			2,726,327
Emergency Fund		109,982			109,982
East Africa & the Horn					
Emergency Op. in the Horn of Africa		212,565			212,565
West & Central Africa					
Burundi & Rwanda Emergency Operation		2,566,955			2,566,955
Angolan Repatriation Operation	50,335	104,010			154,345
Repatriation to Liberia		163			163
Repatri. to Haiti & the Niger - AFRICA		347,930			347,930
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		1,294,456			1,321,535
Africa Overall	27,079				5,391
Education Fund		5,391			5,391
ASIA & OCEANIA					
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees		104,930			104,930
Sri Lankan Returnees		150			150
EUROPE					
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	53,691	537,342			591,033
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		159,683			159,683
THE AMERICAS & CARIBBEAN					
Guatemalan Returnees from Mexico	59,583	188,254			247,837
CASWANAME					
Afghan Repatriation Programme	41,946	63,281			105,227
OTHER PROGRAMMES					
Fund Raising/PI Activities		32,189			32,189
Various Consultancy Contracts		75,000			75,000
Awards		5,000			5,000
CIS Programme Activities		13,368			13,368
Total					
NON-GOVERNMENTAL/PRIVATE	222,634	8,546,976			8,781,610
GRAND TOTAL	78,345,400	725,641,931	2,566,455	88,271	806,642,137

البرعات - جميع الصاديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 1
PAGE 14

Contributions by Programme	CASH Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	Total	
General Programmes						
Annual Programme	12,007,885	302,705,030	100,796		314,813,711	
Emergency Fund	2,380,000	1,109,982	285,714		3,775,696	
Voluntary Repatriation	1,940,000				1,940,000	
Total		16,327,885	303,815,012	386,510	320,529,407	
GENERAL PROGRAMMES						
East Africa & the Horn						
Emergency Op. in the Horn of Africa	2,289,115	12,610,714			14,899,829	
Refugees in Ethiopia	252,058	1,613,743			1,865,801	
Refugees in Kenya	1,500,000	271,739			1,771,739	
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233				116,233	
Refugees in Uganda		903,265			903,265	
Total		4,157,406	15,399,461		19,556,867	
EAST AFRICA & THE HORN						
Southern Africa						
Refugees in South Africa		876,000			876,000	
Total		876,000			876,000	
SOUTHERN AFRICA						
West & Central Africa						
Burundi & Rwanda Emergency Operation	11,156,303	113,041,509		19,264	124,217,076	
Angolan Repatriation Operation	220,114	15,270,146			15,490,260	
Repatriation to Liberia	169,779	10,625,206	679,340		11,474,413	
Ref. in Countries in Central Africa		57,058			57,058	
Liberians in Guinea		528,518			528,518	
Refugees in Cote d'Ivoire		509,286			509,286	
Repatri. to Mali & the NIGER - AFRICA	715,183	8,895,864	1,500,597		9,611,047	
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	11,722,747	46,553,979			59,777,323	
Refugees in Senegal		199,411			199,411	
Repatri./Reintegr. Sierra Leonean Ref.		260,116			260,116	
Repatriation Togolosee Refugees		885,616			885,616	
Total		23,984,126	196,826,789	2,179,945	19,264	223,010,126
WEST & CENTRAL AFRICA						

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جمع الصناديق في
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 2
PAGE 15

Contributions by Programme	-> CASH		-> KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
Africa Overall					
Education Fund		5,391			5,391
Total		5,391			5,391
AFRICA OVERALL					
Total		5,391			5,391
ASIA & OCEANIA					
Cambodian Returnees	307,142	2,667,210			2,974,352
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1,500,000	8,104,930			9,604,930
Refugees in Asia		39,702			39,702
Myanmar Repat. from Bangladesh	23,060	6,562,304			6,585,364
Sri Lankan Returnees		2,698,508			2,698,508
Refugees in Nepal		300,494			300,494
Total	1,830,202	20,373,148			22,203,350
EUROPE					
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	17,820,596	139,492,553	69,007		157,302,156
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	9,826,270			9,893,762
Admin.Support in France	509,338				509,338
Refugees in Germany		120,000			120,000
Refugees in Ireland		55,992			55,992
Refugee Magazine in Spain	23,009	52,469			75,498
Total	18,420,435	149,547,304	69,007		168,036,746
THE AMERICAS & CARIBBEAN					
Refugees in Chile - EC Cash		50,896			50,896
Guatemalan Refugees		322,973			322,973
Guatemalan Returnees from Mexico	77,189	5,651,992			5,729,181
Total	77,189	6,025,861			6,103,050
CASWANANE (*)					
Afghan Repatriation Programme	1,037,447	5,890,188			6,927,635
Cyprus Operation	6,600,000				6,600,000
Sahrawi Refugees in Algeria	67,492	267,261			334,753
Refugees in Mauritania	95,613	875,793			971,406
Repatriation of Tajik Refugees	96,154	4,217,253			4,313,407
Total	7,896,706	11,250,695			19,147,201

التبرعات - جميع المساهدين في
 (بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
 Report 2
 PAGE 16

Contributions by Programme	CASII- Outstanding Pledges	Paid	KIND- Outstanding Pledges	Delivered	Total
OTHER PROGRAMMES					
Others		1,800			1,800
Fund Raising/PI Activities	100,000	32,189			132,189
Junior Professional Officers, Field	1,017,074	6,775,840			7,792,914
Refugee Education DAFI		2,140,315			2,140,315
Refugee Children	1,267,000	429,479			1,696,479
Refugee Women		25,000			25,000
Environmental Projects	1,429,899	1,744,100			3,173,999
Nansen Medal		100,000			100,000
Various Consultancy Contracts	298,063	533,800			831,943
Population Displacements		203,210			203,210
Refugee Aid and Development	35,375				35,375
Junior Professional Officers, HQ	118,341	769,084			887,425
Awards		5,000			5,000
Enhancement Resettlement Activities	340,000	448,276			788,276
CIS Programme Activities	169,779	9,190,297			9,360,076
Total	4,775,531	22,398,470			27,174,001
OTHER PROGRAMMES					
GRAND TOTAL	78,345,480	725,641,931	2,566,455	88,271	806,642,137

* Refers to Central Asia, S.W. Asia, North Africa, and the Middle East

التبرعات - جميع الصناديق في ١٩٩٧/١٧/٣١
(بملايين الدولارات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 17

Contributions by Donor	---CASH---		---KIND---		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
Governmental					
ALGERIA					
Annual Programme		50,000			50,000
ARGENTINA					
Annual Programme		20,000			20,000
AUSTRALIA					
Annual Programme	10,714,286				10,714,286
Emergency Op. in the Horn of Africa	613,281				613,281
Burundi & Rwanda Emergency Operation	781,250				781,250
Cambodian Returnees	352,113				352,113
Hyanmar Repat. from Bangladesh	234,375				234,375
Refugees in Asia	24,802				24,802
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	763,359				763,359
Total AUSTRALIA	13,483,466				13,483,466
AUSTRIA					
Annual Programme	374,719				374,719
Burundi & Rwanda Emergency Operation	73,394				73,394
Asst. to Returnees & Ref. in Rwanda	449,541				449,541
Junior Professional Officers, Field	10,305				10,305
Total AUSTRIA	907,959				907,959
BELGIUM					
Annual Programme	2,060,439	57,243			2,117,682
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,542,567				1,542,567
Asst. to Returnees & Ref. in Rwanda	710,391				710,391
Junior Professional Officers, Field		594,570			594,570
Total BELGIUM	4,321,397	651,813			4,973,210
BENIN					
Annual Programme		5,000			5,000
BERMUDA					
Annual Programme		5,000			5,000
CANADA					
Annual Programme	0,646,567				0,646,567
Burundi & Rwanda Emergency Operation	729,927				729,927
Asst. to Returnees & Ref in Rwanda	3,665,736		369,645		4,035,381
Cambodian Returnees	352,113				352,113
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	2,167,883				2,167,883
Guatemalan Returnees from Mexico	346,715				346,715
Afghan Repatriation Programme	735,294				735,294
Junior Professional Officers, Field	200,633				200,633
Various Consultancy Contracts	359,800				359,800
Total CANADA	17,606	17,212,748	369,645		17,599,999

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع الصناديق في الجدول ١
 (بداولات الولايات المتحدة) (بداولات الولايات المتحدة) Schedule 1
 Report 3
 PAGE 16

Contributions by Donor	<--- CASII --->	Outstanding Pledges	Paid	<--- KIND --->	Outstanding Pledges	Delivered	Total
CHILE							
Annual Programme			20,000				20,000
CHINA							
Annual Programme		250,000					250,000
COLOMBIA							
Annual Programme			19,275				19,275
COSTA RICA							
Annual Programme			14,457				14,457
CYPRUS							
Annual Programme			6,054				6,054
Burundi & Rwanda Emergency Operation			2,000				2,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia			3,000				3,000
Total CYPRUS			11,054				11,054
DENMARK							
Annual Programme			18,030,975				18,030,975
Emergency Op. in the Horn of Africa			2,682,563				2,682,563
Burundi & Rwanda Emergency Operation			2,318,393				2,318,393
Angolan Repatriation Operation			1,565,595				1,565,595
Repatriation to Liberia			2,831,595				2,831,595
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda			1,517,953				1,517,953
Repatr. to Haiti & the Niger - AFRICA			447,094				447,094
Cambodian Returnees			745,154				745,154
Myanmar Repat. from Bangladesh			1,192,250				1,192,250
Sri Lanka Returnees			894,180				894,180
Humanit. Asst. in former Yugoslavia			3,091,190				3,091,190
CIS Follow-Up Activities - EUROPE			2,627,512				2,627,512
Guatemalan Returnees from Mexico			1,043,220				1,043,220
Repatriation of Tajik Refugees			1,117,735				1,117,735
Junior Professional Officers, Field		12,275	1,376,822				1,389,097
Junior Professional Officers, HQ			170,656				170,656
Refugee Children			223,547				223,547
Various Consultancy Contracts		298,063					298,063
Total DENMARK		310,338	41,856,444				42,166,782
DJIBOUTI							
Annual Programme		1,000	2,000				3,000

التبرعات - جميع المصادر في
(جدول الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 19

Contributions by Donor	<---CASH--->	Paid	<---KIND--->	Delivered	Total
	Outstanding Pledges		Outstanding Pledges		
FINLAND					
Annual Programme		7,847,005			7,847,005
Emergency Op. in the Horn of Africa		1,132,268			1,132,268
Burundi & Rwanda Emergency Operation		1,028,555			1,028,555
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		731,355			731,355
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		456,563			456,563
Afghan Repatriation Programme		548,516			548,516
Repatriation of Tajik Refugees		186,064			186,064
CIS Programme Activities		91,312			91,312
Repatriation of Officers, Field		111,122			111,122
Junior Professional Officers, Hq		100,405			100,405
Total FINLAND		13,033,165			13,033,165
FRANCE					
Annual Programme		2,546,689			4,772,716
Emergency Op. in the Horn of Africa		84,890			84,890
Burundi & Rwanda Emergency Operation		1,580,561			1,580,561
Angolan Repatriation Operation		169,779			169,779
Repatriation to Liberia		169,779			169,779
Asst. to Returnees & Ref. in Rwanda		85,616			85,616
Repatriation to Mali & the NIGER - AFRICA		222,603			222,603
Repatriation Togolese Refugees		85,616			85,616
Cambodian Returnees		169,779			169,779
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		169,779			169,779
Admin. Support in France		509,338			509,338
Refugees in Mauritania		34,247			34,247
CIS Programme Activities		85,617			85,617
Junior Professional Officers, Field		169,779			169,779
Total FRANCE		5,377,821			9,367,633
GERMANY					
Annual Programme		5,443,529			5,544,325
Emergency Fund		288,235			285,714
Emergency Op. in the Horn of Africa		396,165			288,235
Refugees in Ethiopia		271,739			396,165
Refugees in Kenya		845,765			271,739
Refugees in Uganda		1,766,090			845,765
Burundi & Rwanda Emergency Operation		404,624			1,766,090
Angolan Repatriation Operation					404,624
Repatriation to Liberia					679,348
Asst. to Returnees & Ref. in Rwanda					1,130,952
Liberians in Guinea		528,518			1,130,952
Refugees in Cote d'Ivoire		509,286			528,518
Refugees in Senegal		199,411			509,286
Repatriation in Sierra Leonean Ref.		260,116			199,411
Refugees in Nepal		300,494			260,116
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		2,891,382			300,494

التبرعات - جميع المصادر في ١٩٩٧/٧/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report
PAGE 20

Contributions by Donor	CASH Outstanding Pledges	→ Paid	← Outstanding Pledges	KIND Delivered	Total
CIS Follow-Up Activities - EUROPE					
Guatemalan Refugees		281,250			281,250
Junior Professional Officers, Field		143,156			143,156
Junior Professional Officers, HQ		263,825			263,825
Refugee Education DAFI		81,189			81,189
		2,140,315			2,140,315
Total GERMANY		17,015,089		2,196,810	19,211,899
GHANA					
Annual Programme		5,000			5,000
GREECE					
Annual Programme		300,000			300,000
HOLY SEE					
Angolan Repatriation Operation		65,000			65,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		60,000			60,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		80,000			80,000
Total HOLY SEE		205,000			205,000
HONG KONG					
Refugees in Asia		14,900			14,900
HUNGARY					
Annual Programme		40,000			40,000
ICELAND					
Annual Programme		62,788			62,788
INDIA					
Annual Programme		5,540			5,540
INDONESIA					
Annual Programme		4,000			4,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation		10,000			10,000
Myanmar Repat. from Bangladesh		10,000			10,000
Total INDONESIA		24,000			24,000
IRELAND					
Annual Programme		2,085,190			2,085,190
Burundi & Rwanda Emergency Operation		352,665			352,665
Repatri. to Haiti & the Niger - AFRICA		73,206			73,206
Refugees in Ireland		55,992			55,992
Total IRELAND		2,567,053			2,567,053

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جمع الصادق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 21

Contributions by Donor	←-----CASII----- Outstanding Pledges	→ Paid	←-----KIND----- Outstanding Pledges	→ Delivered	Total
ITALY					
Annual Programme		7,395,168			7,395,168
Refugees in Uganda		57,500			57,500
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		1,311,475			1,311,475
Junior Professional Officers, Field	401,099	9,097			410,196
Junior Professional Officers, Hq	110,341	32,965			151,306
Total ITALY	519,440	0,806,205			9,325,645
JAPAN					
Annual Programme	3,120,000	20,740,000			23,860,000
Emergency Fund	2,330,000	1,000,000			3,330,000
Voluntary Repatriation	1,940,000				1,940,000
Emergency Op. in the Horn of Africa		2,300,000			2,300,000
Refugees in South Africa	876,000				876,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation		19,556,461			19,556,461
Angolan Repatriation Operation		2,000,000			2,000,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		10,000,000			10,000,000
Repatr. to Haiti & the Niger - AFRICA		2,210,000			2,210,000
Repatriation Togolese Refugees		800,000			800,000
Cambodian Returnees		800,000			800,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees		7,000,000			7,000,000
Myanmar Repat. from Bangladesh		2,500,000			2,500,000
Sri Lankan Returnees		1,000,000			1,000,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		43,570,000			43,570,000
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		205,000			205,000
Guatemalan Returnees from Mexico		600,000			600,000
Environmental Projects	1,100,000				1,100,000
Fund Raising/PI Activities	100,000				100,000
Junior Professional Officers, Field		1,233,795			1,233,795
Junior Professional Officers, Hq		204,143			204,143
Population Displacements		203,210			203,210
Total JAPAN	9,466,000	117,302,609			126,768,609
KUWAIT					
Annual Programme	200,000	50,165			200,000
Repatriation to Liberia					50,165
Total KUWAIT	200,000	50,165			250,165
LEBANON					
Annual Programme		3,000			3,000
LIECHTENSTEIN					
Annual Programme		32,095			32,095
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		7,042			7,042
Total LIECHTENSTEIN		39,937			39,937

١٩٩٧/١٢/٣١ جميع المصروفات في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 22

Contributions by Donor	CASH		KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
LUXEMBOURG					
Annual Programme		114,939			114,939
Burundi & Rwanda Emergency Operation		143,678			143,678
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	96,154	143,678			239,832
Repatr. to Haiti & the Niger - AFRICA	82,418	172,410			254,828
Cambodian Returnees	137,363				137,363
Repatriation of Tajik Refugees	96,154				96,154
Total LUXEMBOURG		574,705			986,794
HADAGASCAR					
Annual Programme		101			101
HALAYSIA					
Annual Programme		20,000			20,000
MEXICO					
Annual Programme		100,000			100,000
HONACO					
Annual Programme		7,042			7,042
MOROCCO					
Annual Programme		15,000			15,000
NAHIBIA					
Angolan Repatriation Operation		1,000			1,000
NETHERLANDS					
Annual Programme		26,726,415			26,726,415
Burundi & Rwanda Emergency Operation		3,092,786			3,092,786
Angolan Repatriation Operation		2,497,637			2,497,637
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		7,731,959			7,731,959
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		874,266			874,266
Afghan Repatriation Programme		523,560			523,560
Refugees in Mauritania		261,546			261,546
Repatriation of Tajik Refugees	129,899	1,005,025			1,005,025
Environmental Projects	150,000				279,899
Junior Professional Officers, Field	3,700	857,193			860,893
Total NETHERLANDS		43,700,385			43,833,984
NEW ZEALAND					
Annual Programme		1,042,303			1,042,303
Burundi & Rwanda Emergency Operation		381,600			381,600
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		136,300			136,300
Total NEW ZEALAND		1,562,203			1,562,203

التبرعات - جميع الصناديق في ١٩٩٧/٧/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report
PAGE 23

Contributions by Donor	<---CASH--->	Paid	<---KIND--->	Delivered	Total
	Outstanding Pledges		Outstanding Pledges		
NORWAY					
Annual Programme		23,660,420			23,660,420
Emergency Op. in the Horn of Africa		643,502			643,502
Burundi & Rwanda Emergency Operation		2,989,537		19,264	3,008,801
Angolan Repatriation Operation		1,345,895			1,345,895
Repatriation to Liberia		901,258			901,258
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	100,000	1,494,768			1,594,768
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA		413,793			413,793
Cambodian Returnees		417,828			417,828
Hymanar Repat. from Bangladesh		229,709			229,709
Sri Lankan Returnees		139,276			139,276
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		2,297,090			2,297,090
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		551,724			551,724
Guatemalan Returnees from Mexico		1,139,601			1,139,601
Afghan Repatriation Programme		573,729			573,729
Enhancement Resettlement Activities		448,276			448,276
Junior Professional Officers, Field		338,205			338,205
Junior Professional Officers, HQ		28,013			28,013
Nansen Medal		80,000			80,000
Refugee Children		105,932			105,932
Total NORWAY	100,000	37,798,556		19,264	37,917,820
PANAMA					
Annual Programme		500			500
PHILIPPINES					
Annual Programme		3,000		2,430	5,430
Burundi & Rwanda Emergency Operation	1,000	2,000		3,000	3,000
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		1,000		1,000	1,000
Total PHILIPPINES	4,000	5,430			9,430
PORTUGAL					
Annual Programme		107,500			107,500
Angolan Repatriation Operation		1,050,000			1,050,000
Total PORTUGAL		1,157,500			1,157,500
REPUBLIC OF KOREA					
Annual Programme		1,500,000			1,500,000
Junior Professional Officers, Field		69,652			69,652
Total REPUBLIC OF KOREA		1,569,652			1,569,652
SAN MARINO					
Annual Programme		23,973			23,973

Contributions by Donor	CASH		KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
SAUDI ARABIA					
Annual Programme	100,000	10,000			110,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation		350,000			350,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		150,000			150,000
Total SAUDI ARABIA	100,000	510,000			610,000
SOUTH AFRICA					
Angolan Repatriation Operation		136,593			136,593
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		22,766			22,766
Total SOUTH AFRICA		159,359			159,359
SPAIN					
Annual Programme	15,246	2,009,045			2,024,291
Refugee Magazine in Spain	23,009	52,489			75,498
Total SPAIN	38,255	2,061,534			2,099,789
SRI LANKA					
Annual Programme			4,930		4,930
SWEDEN					
Annual Programme		34,787,442			34,787,442
Burundi & Rwanda Emergency Operation		2,631,580			2,631,580
Angolan Repatriation Operation		1,953,125			1,953,125
Repatriation to Liberia		1,315,789			1,315,789
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		263,158			263,158
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA		651,042			651,042
Myanmar Repat. from Bangladesh		526,316			526,316
Sri Lankan Returnees		664,894			664,894
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		3,947,368	69,007		4,016,375
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		1,314,217			1,314,217
Guatemalan Returnees from Mexico		1,052,632			1,052,632
Afghan Repatriation Programme		651,042			651,042
Repatriation of Tajik Refugees		526,316			526,316
Junior Professional Officers, Field		87,553			87,553
Junior Professional Officers, HQ		71,713			71,713
Total SWEDEN		50,444,187		69,007	50,513,194

١٩٩٧/١٧/٢١ التبرعات - جميع الصاديق في
(جدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 25

Contributions by Donor	Outstanding Pledges	CASH	Paid	Outstanding Pledges	KIND	Delivered	Total
SWITZERLAND							
Annual Programme							
Emergency Op. In the Horn of Africa	704,225	0,965,517	688,300				0,965,517
Burundi & Rwanda Emergency Operation		1,398,875	1,398,875				1,392,525
Repatriation to Liberia		526,316	526,316				526,316
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	352,113	405,405	405,405				757,510
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		2,083,535	2,083,535				2,083,535
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		3,078,974	3,078,974				3,078,974
Repatriation of Tajik Refugees		352,113	352,113				352,113
Environmental Projects		94,100	94,100				94,100
Nansen Medal		20,000	20,000				20,000
Others		1,800	1,800				1,800
Total SWITZERLAND	1,056,338	17,614,935	17,614,935				18,671,273
SWITZERLAND (COMMUNE DE COLOGNY)							
Annual Programme							
Afghan Repatriation Programme		4,225	4,225				4,225
		4,444	4,444				4,444
Total SWITZERLAND (COMMUNE DE COLOGNY)		8,669	8,669				8,669
THAILAND							
Annual Programme							
Burundi & Rwanda Emergency Operation		15,000	15,000				15,000
		10,000	10,000				10,000
Total THAILAND		25,000	25,000				25,000
TUNISIA							
Annual Programme							
		9,163	9,163				9,163
TURKEY							
Annual Programme							
	150,000						150,000
UNITED KINGDOM							
Annual Programme							
Burundi & Rwanda Emergency Operation		8,064,516	8,064,516				8,064,516
Angolan Repatriation Operation		1,592,300	1,592,300				1,592,300
Ref. in Countries in Central Africa		166,667	166,667				166,667
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA		57,058	57,058				57,058
Myanmar Repat. from Bangladesh		416,667	416,667				416,667
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		247,682	247,682				247,682
Afghan Repatriation Programme		5,705,912	5,705,912				5,705,912
CIS Programme Activities		1,290,322	1,290,322				1,290,322
		1,000,000	1,000,000				1,000,000
Total UNITED KINGDOM		18,541,124	18,541,124				18,541,124

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع الصناديق في
 (بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
 Report 3
 PAGE 26

Contributions by Donor	---CASII---		---KIND---		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
UNITED STATES OF AMERICA					
Annual Programme	500,000	107,146,455			107,646,455
Emergency Op. in the Horn of Africa	1,500,000	4,000,000			5,500,000
Refugees in Kenya	1,500,000				1,500,000
Burundi & Rwanda Emergency Operation	3,000,000	25,600,000			28,600,000
Angolan Repatriation Operation		4,000,000			4,000,000
Repatriation to Liberia		5,000,000			5,000,000
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	3,000,000	12,000,000			15,000,000
Repatri. to Haiti & the Niger - AFRICA	1,500,000	3,250,000			3,250,000
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees		1,000,000			2,500,000
Myanmar Repat. from Bangladesh	1,500,000	1,600,000			1,600,000
Humanit. Assst. in former Yugoslavia	6,000,000	36,000,000			44,000,000
Refugees in Germany		120,000			120,000
Guatemalan Returnees from Mexico		1,000,000			1,000,000
Afghan Repatriation Programme		1,500,000			1,500,000
Cyprus Operation	6,600,000				6,600,000
Refugees in Mauritania		600,000			600,000
Repatriation of Tajik Refugees		1,030,000			1,030,000
CIS Programme Activities		6,000,000			6,000,000
Enhancement Resettlement Activities	340,000				340,000
Environmental Projects	200,000				400,000
Junior Professional Officers, Field	600,000				1,500,000
Refugee Aid and Development	35,375				35,375
Refugee Children	1,267,000				1,367,000
Various Consultancy Contracts		99,000			99,000
Total UNITED STATES OF AMERICA	26,042,375	215,145,455			241,187,830
Total GOVERNMENTAL					
	47,117,179	630,167,041	2,566,455	88,271	679,938,946

البرعات - جميع الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report
PAGE 27

Contributions by Donor	CASH Outstanding Pledges	Paid	KIND Outstanding Pledges	Delivered	Total
Inter-Governmental					
EUROPEAN COMMUNITY					
Annual Programme	3,056,581	1,490,919			4,547,500
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania	116,233				116,233
Refugees in Ethiopia	252,058	1,217,578			1,469,636
Burundi & Rwanda Emergency Operation	6,612,736	43,280,904			49,893,640
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	7,781,123	15,260,965			23,042,088
Repar. to Mali & the Niger - AFRICA	280,652	285,714			566,366
Myanmar Repat. from Bangladesh	23,060	21,972			45,032
Humanit. Assst. in former Yugoslavia	11,597,126	24,236,237			35,833,363
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	67,492	277,081			344,573
Refugees in Chile - EC Cash	995,501	50,896			995,501
Afghan Repatriation Programme	95,613	95,613			95,613
Refugees in Mauritania	67,492	267,261			334,753
Sahrawi Refugees in Algeria					
Total EUROPEAN COMMUNITY	30,945,667	86,389,527			117,335,194
ORGANIZATION FOR AFRICAN UNITY					
Emergency Fund	50,000	50,000			50,000
Emergency Op. in the Horn of Africa		50,000			50,000
Total ORGANIZATION FOR AFRICAN UNITY	50,000	50,000			100,000
UN FUND FOR POPULATION ACTIVITIES					
Refugee Women		25,000			25,000
UNDP					
Guatemalan Refugees		179,817			179,817
Guatemalan Returnees from Mexico		281,570			281,570
Total UNDP		461,387			461,387
Total INTER-GOVERNMENTAL	30,995,667	86,925,914			117,921,581

Contributions by Donor	CASH		KIND		Total
	Outstanding Pledges	Paid	Outstanding Pledges	Delivered	
Non-Governmental/Private					
CANTRADE BANK, SWITZERLAND					
Annual Programme		9,500			9,500
CHEESE FESTA COMMITTEE, JAPAN					
Annual Programme		9,506			9,506
COMMITTEE FOR SOLID.-ASIAN UNDERPRIVILEGED					
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees		100,000			100,000
COMITE BELGE, BELGIUM					
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		100,000			100,000
DANISH REFUGEE COUNCIL					
CIS Programme Activities		13,368			13,368
DEUTSCHE STIFTUNG					
Repatr. to Mali & the Niger - AFRICA		347,930			347,930
ESPANA CON ACNUR, SPAIN					
Annual Programme		179,856			179,856
Emergency Fund		109,982			109,982
Burundi & Rwanda Emergency Operation	50,335	25,180			25,180
Angolan Repatriation Operation	27,079	392,912			419,991
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	53,691	266,187			319,878
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	59,583	188,254			247,837
Guatemalan Returnees from Mexico	41,946				41,946
Afghan Repatriation Programme					
Total ESPANA CON ACNUR, SPAIN	232,634	1,162,371			1,395,005
FED.ELEC.POWER WORKERS UNION, JAPAN					
Annual Programme		17,271			17,271
FIFA, SWITZERLAND					
Annual Programme		15,165			15,165
FINNISH REFUGEE COUNCIL					
Burundi & Rwanda Emergency Operation		19,370			19,370
FORD FOUNDATION, USA					
Various Consultancy Contracts		75,000			75,000
HIKYOUSHI MAKI, JAPAN					
Burundi & Rwanda Emergency Operation		8,065			8,065

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 29

Contributions by Donor	-----CASII----- Outstanding Pledges	-----> Paid	-----<----- Outstanding Pledges	KIND- Delivered	Total
HRH PRINCE ABDUL AZIZ, SAUDI ARABIA Annual Programme		13,333			13,333
INTERN. OLYMPIC COMMITTEE, SWITZERL. Fund Raising/PI Activities		22,500			22,500
JAPAN TIMES Burundi & Rwanda Emergency Operation		38,843			38,843
JCLARWF, JAPAN Annual Programme		66,667			66,667
JINRUI AIZEN-KAI SOHONBU, JAPAN Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		17,094			17,094
JUSCO CO., JAPAN Burundi & Rwanda Emergency Operation		13,158			13,158
Assist. to Returnees & Ref in Rwanda		342,249			342,249
Total JUSCO CO., JAPAN		355,407			355,407
JYODOSHU, JAPAN Burundi & Rwanda Emergency Operation		23,622			23,622
KANTO GOLF ASSOCIATION, JAPAN Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		93,732			93,732
KOMEI TO FUKUOKA, JAPAN Annual Programme		15,683			15,683
LINTZ CORPORATION, JAPAN Annual Programme		44,470			44,470
H. HIRATA, JAPAN CIS Follow-Up Activities - EUROPE		15,748			15,748
HAINICHI SHIMBUN, JAPAN Burundi & Rwanda Emergency Operation		34,677			34,677
CIS Follow-Up Activities - EUROPE		8,065			8,065
Total HAINICHI SHIMBUN, JAPAN		42,742			42,742

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع الصناديق في
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 30

Contributions by Donor	CASH	Paid	Outstanding Pledges	KIND	Delivered	Total
MISCELLANEOUS						
Annual Programme	917,788					917,788
Emergency Op. in the Horn of Africa	107					107
Burundi & Rwanda Emergency Operation	2,169,019					2,169,019
Angolan Repatriation Operation	5,000					5,000
Repatriation to Liberia	163					163
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	27,921					27,921
Education fund	5,391					5,391
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	4,930					4,930
Sri Lanka Returnees	150					150
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	233,114					233,114
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	860					860
Awards	5,000					5,000
Fund Raising/PI Activities	4,000					4,000
Total MISCELLANEOUS	3,373,443					3,373,443
HR. R. LAURENS, ITALY						
Burundi & Rwanda Emergency Operation	39,216					39,216
NIHON ROODOO KUMIAI SODENGOKAI						
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	176,991					176,991
NIPPON FOUNDATION, JAPAN						
Annual Programme	1,000,000					1,000,000
NISHINO TOMOTERU, JAPAN						
Annual Programme	8,065					8,065
R. J. REYNOLDS TOBACCO INT. S.A., SWI.						
CIS Follow-Up Activities - EUROPE	36,000					36,000
RADDA BARNEN, SWEDEN						
Annual Programme	35,596					35,596
SCHWEIZ, OEKUM. FLUECHTLINGSHILFE						
Annual Programme	105,634					105,634
SHINNYOEN, JAPAN						
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	20,052					20,052
Afghan Repatriation Programme	63,281					63,281
Total SHINNYOEN, JAPAN	83,333					83,333
SOCIETE DE BANQUES SUISSES						
Annual Programme	71,551					71,551
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda	10,000					10,000
Total SOCIETE DE BANQUES SUISSES	81,551					81,551

١٩٩٧/١٧/٣١ التبرعات - جميع المصادر في
(جدول الأرقام الولايات المتحدة)

الجدول ١

Schedule 1
Report 3
PAGE 31

Contributions by Donor	CASH-- Outstanding Pledges	PAID-->	KIND-- Outstanding Pledges	DELIVERED-->	TOTAL
SOGO SECURITY SERVICES, JAPAN					
Annual Programme		16,530			16,530
SOKA GAKKAI YOUTH PEACE CONF., JAPAN					
Annual Programme		65,000			65,000
Emergency Op. in the Horn of Africa		212,458			212,458
Total SOKA GAKKAI YOUTH PEACE CONF., JAPAN					
		277,458			277,458
SOROPTIMIST INTERN. OF AMERICAS, JAPAN					
Burundi & Rwanda Emergency Operation		29,414			29,414
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		31,567			31,567
Fund Raising/PI Activities		5,689			5,689
Total SOROPTIMIST INTERN. OF AMERICAS, JAPAN					
		66,670			66,670
STICHTING VLUCHTELING, NETHERLANDS					
Annual Programme		49,505			49,505
Burundi & Rwanda Emergency Operation		99,010			99,010
Angolan Repatriation Operation		99,010			99,010
CIS follow-Up Activities - EUROPE		99,010			99,010
Total STICHTING VLUCHTELING, NETHERLANDS					
		346,535			346,535
TREE OF LIFE, JAPAN					
Annual Programme		66,684			66,684
UK FOR UNICR, GBR					
Annual Programme		18,523			18,523
Burundi & Rwanda Emergency Operation		69,381			69,381
Assist. to Returnees & Ref. in Rwanda		101,990			101,990
Humanit. Asst. in former Yugoslavia		17,989			17,989
Total UK FOR UNICR, GBR					
		207,883			207,883
Total NON-GOVERNMENTAL/PRIVATE					
	232,634	8,548,976			8,781,610
GRAND TOTAL					
	78,345,480	725,641,931	2,566,455	88,271	806,642,137

١٩٩٧/١٧/٣١ الجدول ٧ حالة تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في
 (بدولارات الولايات المتحدة) SCCHEDULE 2
 Page 32

Donor	Year	Cash	Kind	Total
Governmental				
=====				
ALGERIA				
Annual Programme	1995	50,000		50,000
		50,000		50,000
=====				
GERMANY				
Annual Programme	1996		98,491	98,491
			98,491	98,491
=====				
LIBYA				
Annual Programme	1994	10,000		10,000
		10,000		10,000
=====				
SPAIN				
Other Trust Funds	1991	4,000,000		4,000,000
		4,000,000		4,000,000
=====				
THE SUDAN				
Annual Programme	1995	2,500		2,500
		2,500		2,500
=====				
UNITED STATES OF AMERICA				
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1996	135,165		135,165
Cyprus Operation	1996	2,175,903		2,175,903
Other Trust Funds	1995		362,125	362,125
		2,311,068	362,125	2,673,193
=====				
Total GOVERNMENTAL		6,373,568	460,616	6,834,184
=====				

١٩٩٧/١٧/٢١ حالة تبرعات السنوات السابقة غير المدفوعة في الجدول ٧ SCHEDULE 2
 (بدون الارارات الولايات المتحدة) Page 33

Donor	Year	Cash	Kind	Total
Inter-Governmental				
=====				
E.C.				
Annual Programme	1994	787,282		787,282
Annual Programme	1995	109,336		109,336
Annual Programme	1996	374,008	30,160	404,248
Great Lakes Operation excl. RMA	1994	11,968		11,968
Great Lakes Operation excl. RMA	1995	919,861		919,861
Great Lakes Operation excl. RMA	1996	5,326,249		5,326,249
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	1994	17,186		17,186
Mozambican Returnees	1995	1,609,135		1,609,135
Other Trust Funds	1994	44,625	271,300	315,925
Other Trust Funds	1995	67,989		67,989
Other Trust Funds	1996	106,802	720,000	826,802
Other Trust Funds	1996	1,581,204		1,581,204
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	1996	6,980,328		6,980,328
		18,016,133	1,021,460	19,037,593
=====				
Total INTER-GOVERNMENTAL		18,016,133	1,021,460	19,037,593
=====				
GRAND TOTAL		24,389,701	1,482,076	25,871,777
=====				

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ الممتدة في ١٩٩٧/٧/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 34

Description of appropriation section or programme Central & West Afr. Mgt. Team	Appropriations			Expenditure		Total	Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		
BENIN	1,346,100	105,437	1,451,537	1,230,304	109,116	1,339,420	112,117
BURKINA FASO	438,700	165,000	603,700	443,618	70,311	513,929	89,771
CAMEROON	623,300	210,382	833,682	633,655	84,333	717,988	115,694
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	3,055,500	21,252	3,076,752	2,755,699	320,186	3,075,885	867
CHAD	111,400	50,650	162,050	107,673	34,327	142,000	20,050
CONGO	279,200	(39,900)	239,300	9,728	24,272	34,000	205,300
COTE D'IVOIRE	13,395,300	221,058	13,616,358	10,872,205	1,037,956	11,910,161	1,706,197
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	5,056,100	851,935	6,708,035	4,727,983	1,543,096	6,271,079	436,956
DJIBOUTI	2,032,800	680,207	2,713,007	2,217,441	483,169	2,700,610	12,397
ERITREA	913,500	(95,480)	818,020	729,154	47,981	777,135	40,885
ETHIOPIA	14,783,800	3,357,049	18,140,849	15,084,325	1,000,584	17,684,909	455,940
GABON	161,900	16,400	178,300	121,494	56,806	178,300	178,300
GAMBIA	281,900	108,978	390,878	253,593	99,863	353,456	37,422
GHANA	1,534,900	733,671	2,268,571	1,667,828	208,889	1,876,717	391,854
GUINEA	21,315,000	5,146,418	26,461,418	24,820,008	743,539	25,563,547	897,871
GUINEA BISSAU	605,200	(28,402)	576,798	387,194	71,504	458,698	118,100
KENYA	17,334,600	3,620,091	20,954,691	18,629,721	2,310,793	20,940,514	14,177
LIBERIA	4,734,000	(2,302,268)	2,431,732	2,187,321	91,291	2,278,612	153,120
MAURITANIA	554,000	(97,700)	456,300	424,953	6,945	431,898	24,402
NIGER	2,152,100	(743,728)	1,408,372	1,028,621	70,009	1,098,630	309,742
NIGERIA	349,000	(5,800)	343,200	237,600	77,000	314,600	28,600
SENEGAL	754,700	730,487	1,485,187	1,339,052	102,535	1,441,587	43,600
SIERRA LEONE	3,029,800	(16,435)	3,013,365	2,540,100	237,165	2,777,265	236,100
SOMALIA	744,100	779,541	1,523,641	924,486	166,755	1,091,241	432,400
SUDAN	196,000	23,500	219,500	189,672	7,878	197,550	21,950
TOGO	10,370,300	157,374	10,527,674	8,157,884	2,116,172	10,274,056	253,618
UGANDA	499,400	(8,600)	490,800	356,168	64,832	429,000	61,800
WEST AFRICA	24,781,500	58,966	24,840,466	21,359,750	1,242,316	22,612,066	2,228,400
	94,000	102,000	196,000	52,353	38,763	91,116	104,884
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM	132,328,100	13,802,083	146,130,183	124,307,583	13,268,386	137,575,969	8,554,214

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 35

Description of appropriation section or programme	Appropriations			Expenditure		Total	Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		
SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS							
ANGOLA	636,200	(22,000)	614,200	120,872	728	121,600	492,600
BOTSWANA	565,400	(215,725)	349,675	325,920	90	326,010	23,665
CONGO	298,300	41,740	340,040	224,837	75,163	300,000	40,040
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	469,900	(25,500)	444,400	402,507	10,893	413,400	31,000
LESOTHO	20,100	8,501	28,601	28,601		28,601	
MADAGASCAR	60,000	(650)	59,350	44,406	5,514	50,000	9,350
MALAWI	1,562,800	(164,258)	1,378,542	1,321,507	29,427	1,350,934	27,608
MOZAMBIQUE	934,900	77,636	1,012,536	976,775	30,759	1,007,534	5,000
NAHIBIA	560,100	328,237	888,337	696,688	137,067	833,755	54,582
SOUTH AFRICA	2,550,000	442,242	2,992,242	2,557,113	386,361	2,943,474	48,768
SWAZILAND	998,400	(362,119)	636,281	586,852	22,491	609,343	26,938
ZAMBIA	2,164,300	743,587	2,907,887	2,688,688	144,975	2,833,663	74,224
ZIMBABWE	894,200	52,509	946,709	851,071	20,216	871,289	75,420
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS	11,714,600	884,198	12,598,798	10,825,917	863,686	11,689,603	909,195

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدوالات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 36

Description of appropriation section or programme	Appropriations			Expenditure		Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	
Great Lakes						
UNITED REP. OF TANZANIA	2,133,500	(210,748)	1,922,752	1,752,606	115,406	1,868,092
Total GREAT LAKES	2,133,500	(210,748)	1,922,752	1,752,606	115,406	1,868,092
						54,660

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/٧/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 38

Description of appropriation section or programme Special Oper. in former Yugoslavia	Original	Appropriations		Revised	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Total	Balance
		Transfers				Unliquidated Obligations			
AUSTRIA		160,500		160,500	113,121			113,121	47,379
BELGIUM		166,900		166,900	126,245			132,745	34,155
GERMANY		340,135		340,135	320,074		6,500	340,135	
SLOVENIA	2,376,600			2,125,105	1,992,421		19,261	2,022,593	102,592
SWEDEN				123,108	103,168		30,172	110,079	5,029
THE FORMER YUGOSLAV REP. MACEDONIA	2,300,900			1,950,530	1,204,698		14,091	1,524,526	426,006
YUGOSLAVIA	223,900			193,500	132,377		319,026	140,300	53,200
							7,923		
Total SP. OP. IN FORMER YUGOSLAVIA	4,901,400	158,458	5,059,858	3,992,924	396,573	4,391,497	668,361		

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ٣١/٧/١٩٩٧
(بدرجات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 39

Description of appropriation section or programme	Appropriations			Expenditure		Balance	
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		Total
Asia & Oceania							
AUSTRALIA	1,097,500	(17,686)	1,079,814	1,046,670	33,144	1,079,814	78,715
BANGLADESH	4,376,000	(1,364,663)	3,031,337	2,792,612	160,010	2,952,622	22,300
CAMBODIA	585,000	(150,642)	434,358	386,152	25,906	412,058	3,130
CHINA	2,164,800	870,958	3,035,758	2,920,505	112,123	3,032,628	33,587
HONG KONG (CHINA)	2,746,500	1,117,918	3,864,418	3,804,204	26,627	3,830,831	327,546
INDIA	4,664,000	(1,708,543)	2,955,457	2,521,743	106,168	2,627,911	32,170
INDONESIA	320,000	437,175	757,175	701,617	23,388	725,005	32,905
JAPAN	3,407,300	(999,305)	2,407,995	2,368,088	17,002	2,385,090	38,666
MALAYSIA	706,800	114,911	821,711	759,382	23,663	783,045	392,243
NEPAL	5,992,500	140,643	6,133,143	5,534,899	206,001	5,740,900	26,829
OTHER COUNTRIES IN ASIA	35,600	185,604	221,204	133,499	60,876	194,375	10,937
PAPUA NEW GUINEA	756,200	152,476	152,476	141,539	46,540	141,539	56,951
PHILIPPINES	30,000	160,764	916,964	813,473	5,174	860,013	34,600
SINGAPORE	53,000	73,200	103,200	63,426	45	66,600	11,300
SRI LANKA	6,432,800	(600)	52,400	41,055	344,704	4,920,811	1,838,981
THAILAND		326,992	6,759,792	4,576,107			
Total ASIA & OCEANIA	33,368,000	(640,798)	32,727,202	28,604,971	1,191,371	29,796,342	2,930,860

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للمنتهية في ١٩٩٧/١٧/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3
PAGE 40

Description of appropriation section or programme	Appropriations			Expenditure		Total	Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		
Americas							
ARGENTINA	1,902,400	152,716	2,055,116	1,980,074	55,260	2,035,334	19,782
BELIZE	1,095,600	(108,670)	986,930	842,626	36,718	879,344	107,586
BOLIVIA	209,500		209,500	187,750	800	188,550	20,950
BRAZIL	1,884,500	(6,451)	1,878,049	1,607,331	9,100	1,616,431	261,618
CANADA	1,129,800	(63,753)	1,066,047	918,542	42,092	960,634	105,413
CHILE	219,300	(1,000)	218,300	192,430	1,966	194,396	23,904
COLOMBIA	76,900	(76,900)					
COSTA RICA	1,080,400	(476,577)	603,823	599,395	4,428	603,823	4,880
CUBA	147,100	200,919	348,019	271,473	76,527	348,000	19
DOMINICAN REPUBLIC	609,800	(119,616)	490,184	461,039	10,504	472,363	17,841
ECUADOR	71,200	(71,200)					
EL SALVADOR	250,300	31,998	282,298	277,418	6,635	277,418	4,880
GUATEMALA	219,300	4,603	223,903	215,316		221,951	1,952
HONDURAS	41,600	(41,600)					
LATIN AMERICA, N. WESTERN	220,100	319,800	539,900	346,579	46,163	392,742	147,158
LATIN AMERICA, NORTHERN	1,395,900	220,245	1,616,145	1,096,639	182,027	1,278,666	337,479
LATIN AMERICA, SOUTHERN	30,000	50,000	80,000	68,541	11,459	80,000	
MEXICO	7,295,000	2,728,399	10,023,399	8,844,297	391,510	9,235,807	787,592
NICARAGUA	102,800	2,102	104,902	90,227		90,227	14,675
PARAGUAY	22,400		22,400	18,400		18,400	4,000
PERU	111,000		111,000	100,000	500	100,500	10,500
UNITED STATES OF AMERICA	2,801,200	1,303,298	4,104,498	3,840,457	218,041	4,058,498	46,000
URUGUAY	121,800		121,800	115,600		115,600	6,200
VENEZUELA	1,444,100	207,414	1,651,514	1,620,988	30,526	1,651,514	
Total AMERICAS	22,482,000	4,255,727	26,737,727	23,695,922	1,124,256	24,820,178	1,917,549

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بندولات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 41

Description of appropriation section or programme CASHMANHE (M)	Appropriations			Expenditure		Balance	
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		Total
AFGHANISTAN	424,900	(24,900)	400,000	198,804	21,196	220,000	180,000
ALGERIA	4,542,700	930,658	5,473,358	2,083,760	2,682,277	4,766,037	707,321
CENTRAL ASIAN REPUBLICS	2,477,600	750,196	3,227,796	3,038,665	189,131	3,227,796	4,136,347
EGYPT	4,532,100	46,911	4,579,011	3,975,131	161,216	4,136,347	442,664
IRAN, ISLAMIC REP. OF	14,214,300	754,259	14,968,559	11,375,458	2,924,802	14,300,260	668,299
IRAQ	3,844,900	528,883	4,373,783	3,796,738	412,739	4,209,477	164,306
JORDAN	1,466,900	(20,765)	1,446,135	1,297,491	65,540	1,363,031	83,104
KAZAKHSTAN		315,000	315,000	266,760	24,079	266,760	48,240
KUWAIT	771,200	43,968	815,168	755,663	24,079	779,742	35,426
KYRGYZSTAN		555,000	555,000	497,328	2,672	500,000	55,000
LEBANON	1,501,400	243,629	1,745,029	1,718,841	18,163	1,737,004	8,025
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	1,287,500	332,026	1,619,526	955,647	423,422	1,379,069	240,457
MIDDLE EAST	211,000	(27,000)	184,000	160,269	13,731	174,000	10,000
MOROCCO	240,000	(1,900)	238,100	204,270	7,730	212,000	26,100
PAKISTAN	11,159,800	926,583	12,086,383	11,030,435	664,389	11,694,824	391,559
SAUDI ARABIA	1,415,900	(85,898)	1,330,002	1,164,911	42,175	1,207,086	122,916
SYRIAN ARAB REPUBLIC	2,348,100	(40,314)	2,307,786	2,237,592	20,467	2,258,059	49,727
TAJIKISTAN	480,000	(33,000)	447,000	218,290	41,710	260,000	187,000
TUNISIA	517,700	(60,803)	456,897	394,667	7,275	401,942	54,955
TURKHEMISTAN	1,377,000	(1,037,000)	340,000	109,269	40,731	150,000	50,000
UZBEKISTAN	2,256,790	110,190	2,366,890	2,103,619	222,996	2,326,615	53,418
YEMEN							40,275
Total CASHMANHE	55,069,700	4,405,723	59,475,423	47,835,175	8,021,456	55,056,631	3,618,792

* Refers to Central Asia, S.W. Asia, North Africa, and the Middle East

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بمكونات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3
PAGE 42

Description of appropriation section or programme Other Programmes	Appropriations			Expenditure		Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	
OTHER PROGRAMMES	50,892,200	(21,064,129)	29,828,071	9,025,105	3,191,841	17,611,125
Total OTHER PROGRAMMES	50,892,200	(21,064,129)	29,828,071	9,025,105	3,191,841	17,611,125

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/٧/٣١
(بمكونات الولايات المتحدة)

الجدول ٧

SCHEDULE 3
PAGE 43

Description of appropriation section or programme Headquarters	Appropriations			Expenditure		Balance	
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations		
DIV. OF EXTERNAL RELATIONS	561,100	(561,100)	2,216,283	2,153,377	62,906	2,216,283	
DIV. OF HUMAN RESOURCES MGT.	2,006,200	210,003	248,300	296,166	1,815	247,961	339
DIV. OF INTERNATIONAL PROTECTION	1,373,000	248,300	1,203,599	1,218,942	48,700	1,267,642	15,957
DIVISION OF PROG. AND OPS. SUPPORT	3,190,400	(89,401)	4,013,451	3,135,992	60,456	3,204,448	809,003
DIVISION OF THE CONTROLLER (DCHS)	1,177,900	823,051	1,416,834	1,343,877	72,957	1,416,834	
EXECUTIVE DIRECTION & MANAGEMENT	31,053,000	(3,064,700)	28,788,300	27,536,177	1,036,119	28,574,296	214,004
HEADQUARTERS OVERALL	3,671,300	(946,342)	2,724,958	2,023,557	514,215	2,537,772	187,186
JOINT UNITED NATIONS ACTIVITIES	3,400,600	(409,600)	2,991,000	2,757,226	96,677	2,853,903	137,097
REG. BUREAU FOR AFRICA	234,500	176,200	410,700	309,384	21,316	410,700	
REG. BUREAU FOR AMERICAS	151,900	(726)	151,174	149,069	2,105	151,174	
REG. BUREAU FOR ASIA AND OCEANIA	230,900	13,742	244,642	242,651	1,991	244,642	
REG. BUREAU FOR EUROPE	263,300	119,116	382,416	361,011	21,405	382,416	
REGIONAL BUREAU FOR CASWANAME		76,000	76,000	67,742		67,742	8,258
Total HEADQUARTERS	48,114,100	(3,166,443)	44,947,657	41,627,151	1,948,662	43,575,813	1,371,864
Total ANNUAL PROGRAMME	407,612,000	(500,000)	407,112,000	332,410,680	33,233,859	365,644,539	41,467,461

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/٧/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3

PAGE 44

Description of appropriation section or programme Central & West Afr. Mgt. Team	Appropriations			Expenditure		Balance
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	
GUINEA		1,000,000	1,000,000	714,286	285,714	1,000,000
KENYA		1,500,000	1,500,000	500	1,499,500	1,500,000
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM		2,500,000	2,500,000	714,786	1,785,214	2,500,000
Southern African Operations						
ZAMBIA		575,894	575,894	575,894		575,894
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS		575,894	575,894	575,894		575,894
Other Programmes						
OTHER PROGRAMMES	25,000,000	(3,075,894)	21,924,106	130,382	559,618	690,000
Total OTHER PROGRAMMES	25,000,000	(3,075,894)	21,924,106	130,382	559,618	690,000
Total EMERGENCY FUND	25,000,000		25,000,000	1,421,062	2,344,832	3,765,894
						21,234,106

البرامج العامة
البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/٧/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3
PAGE 45

Description of appropriation section or programme	Appropriations		Expenditure		Balance
	Original	Revised	Disbursements/ Deliveries	Unliquidated Obligations	
Central & West Afr. Mgt. Team					
CHAD	250,000	250,000	221,869	28,131	250,000
GUINEA	500,000	500,000	257,136	242,864	500,000
KENYA	495,914	495,914	407,841	88,073	495,914
LIBERIA	50,000	50,000	22,665	27,335	50,000
HALI	5,000,000	5,000,000	5,000,000	157,820	5,000,000
NIGER	737,910	737,910	580,090	150,067	737,910
SIERRA LEONE	2,700,000	2,700,000	2,569,953	150,067	2,700,000
WEST AFRICA	10,000	10,000	7,431	2,569	10,000
Total CENTRAL & WEST AFR. MGT. TEAM	9,743,824	9,743,824	9,046,984	696,839	9,743,824
Southern African Operations					
ANGOLA	2,890,000	2,890,000	1,049,723	1,840,277	2,890,000
ZAMBIA	110,000	110,000	104,933	5,067	110,000
Total SOUTHERN AFRICAN OPERATIONS	3,000,000	3,000,000	1,154,656	1,845,344	3,000,000
Europe					
GEORGIA	1,782,216	1,782,216	1,597,311	184,905	1,782,216
RUSSIAN FEDERATION	102,700	102,700	79,776	22,924	102,700
TURKEY	110,000	110,000	32,901	77,099	110,000
UNITED KINGDOM	64,000	64,000	34,531	29,469	64,000
Total EUROPE	2,058,916	2,058,916	1,744,519	314,397	2,058,916

البرامج العامة
جدول الاعتمادات في إطار صندوق الطوارئ للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدرجات الولايات المتحدة)

الجدول ٣

SCHEDULE 3
PAGE 46

Description of appropriation section or programme Asia & Oceania	Appropriations		Expenditure		Balance			
	Original	Transfers	Revised	Disbursements/ Deliveries		Unliquidated Obligations	Total	
SRI LANKA		436,000	436,000	339,472		95,528	435,000	1,000
Total ASIA and OCEANIA		436,000	436,000	339,472		95,528	435,000	1,000
Americas								
CUBA		240,000	240,000	224,569		15,431	240,000	
DOMINICAN REPUBLIC		14,800	14,800	6,965		7,835	14,800	
Total AMERICAS		254,800	254,800	231,534		23,266	254,800	
CASWANAME								
IRAQ		28,000	28,000	7,430		20,570	28,000	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA		75,000	75,000	31,366		43,634	75,000	
MIDDLE EAST		59,000	59,000	24,673		34,327	59,000	
Total CASWANAME		162,000	162,000	63,469		98,531	162,000	
Other PROGRAMMES								
VOLUNTARY REPATRIATION FUND	20,000,000	(15,655,540)	4,344,460					4,344,460
Total OTHER PROGRAMMES	20,000,000	(15,655,540)	4,344,460					4,344,460
Total VOL. REPATRIATION FUND	20,000,000		20,000,000	12,580,635	3,073,905	15,654,540		4,345,460

الحسابات الخاصة
جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٤

SCHEDULE 4
PAGE 47

Description of appropriation section or programme Education Account	Original	Funds Allocated		Revised	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Total	Balance
		Transfers				Unliquidated Obligations			
BANGLADESH	18,000			18,000	2,076	11,229	13,305	4,695	
BOTSWANA	10,200			10,200	52	17,996	16,048	152	
BURKINA FASO	10,200			10,200	1,395	8,723	10,116	82	
BURUNDI		11,400		11,400	11,374		11,374	26	
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	24,000			24,000		9,600	9,600	14,400	
CONGO	16,000			16,000				4,600	
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	71,500	(11,400)		71,500		57,613	57,613	13,887	
DOMINICAN REPUBLIC	5,600			5,600	4,286	1,046	5,332	268	
ETHIOPIA	4,800			4,800				4,800	
GHANA		6,300		6,300	66	6,234	6,300		
KENYA	15,800			15,800	9,970	951	10,921	4,879	
LATIN AMERICA, SOUTHERN	16,700			16,700	16,665		16,665	35	
LIBERIA	36,000			36,000	4,480	22,420	26,900	9,100	
HALI	4,500			4,500				4,500	
NIGER	0,700	(6,300)		2,400	1,754	33,246	35,000	2,400	
OTHER PROGRAMMES	35,000			35,000	0,344	326	0,670	30	
PAPUA NEW GUINEA	14,200			14,200	0,277	4,743	15,020	5,500	
SENEGAL	14,600	(0,700)		14,600				1,580	
THE SUDAN									
Total EDUCATION ACCOUNT	313,800			313,800	60,730	174,120	242,066	70,934	

الحسابات الخاصة
 ١٩٩٧/١٢/٣١ جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في
 (بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٤

SCHEDULE 4

PAGE 48

Description of appropriation section or programme	Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Total	Balance
			Unliquidated Obligations			
STAFF HOUSING	1,415,289	506,494	133,123		639,617	775,672
Income Generating Activities						
Sale of PI Materials Private Sector Fund Raising	1,286,989	294,302	305,698		600,000	686,989
Total INCOME GENERATING ACTIVITIES	1,286,989	294,302	305,698		600,000	686,989

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)
جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٥

SCHEDULE 5

PAGE 49

Description of appropriation section or programme	Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Total	Balance
			Unliquidated Obligations			
AFRICA						
East Africa & the Horn	29,013,671	14,050,219	5,652,515	20,502,734	9,310,937	
Emergency Op. in the Horn of Africa	1,094			1,031,935	1,094	
Refugees in Djibouti	2,126,088	47,328	1,784,607	322,581	294,153	
Refugees in Ethiopia	1,863,761	250,844	71,737	322,581	1,541,200	
Refugees in Kenya	131,017		131,015	59,114	2	
Reafforestation in the Sudan	128,070	42,014	16,300	59,114	60,956	
Ref. in the Unit. Rep. of Tanzania		1,246,507	32,657	1,279,164	146,265	
Refugees in Uganda	1,425,429					
Southern Africa						
Hozombican Repatr. Operation	1,207,193	153,686	3,456	157,142	1,050,051	
Hozombicans in Malawi	764,531	320,906	19,094	340,000	444,531	
Hozombican Returnees	334,690				334,690	
Refugees in Namibia	47,873		47,873	47,873		
Refugees in South Africa	1,050,096	560,650	186,313	746,963	1,103,935	
West & Central Africa						
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	156,075,036	114,765,955	30,516,232	145,282,187	11,592,849	
Angolan Repatriation Operation	16,726,361	14,782,388	1,925,251	16,707,639	16,722	
Repatriation to Liberia	11,915,342	5,567,030	5,350,618	10,917,648	997,694	
Italian Ref. in Burkina Faso	1,420		978	57,058	1,420	
Ref. in Countries in Central Africa	57,056	56,080	26,988	467,000	61,456	
Liberians in Guinea	528,456	440,012	131,329	286,279	241,055	
Refugees in Cote d'Ivoire	528,134	154,950		8,306,525	31,321	
Repatri. to Mali & the Niger - AFRICA	0,337,846	7,277,114	1,029,411		935,142	
Repatri. & Reint. ref. fr. HLI & NGR	935,142				19,557	
Refugees in the Niger	19,557				19,557	
Assist. to Return. & Ref. in Rwanda	73,426,397	55,429,841	13,905,806	69,335,647	4,090,750	
Returnees in Rwanda	60,739				60,739	
Refugees in Senegal	201,237	137,294	64,362	201,656	79,581	
Repatri./Reinteg. Sierra Leonean Ref.	260,116	101,739	150,377	260,116		
Repatriation Togolese Refugees	1,739,768	1,214,937	115,285	1,330,222	409,566	
Refugee Education in Western Africa	596,217	589,194	7,023	596,217		
Refugees in Dem. Rep. of the Congo	72,209				72,209	
Africa Overall	154,591				154,591	
Environmental Fund	1,063,876	632,872	431,004	1,063,876		
Environmental Activities in Africa						

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)
جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول 0

SCHEDULE 5

PAGE 50

Description of appropriation section or programme	Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Total	Balance
			Unliquidated Obligations			
ASIA & OCEANIA						
Cambodian Returnees	3,274,194	850,664	1,059,268	1,909,932	1,364,262	
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	23,773,041	13,042,907	1,773,899	14,816,806	8,957,035	
Refugees in Asia	39,702	292	12,390	12,682	27,020	
Hyanmar Repat. from Bangladesh	8,394,223	7,852,067	542,115	8,394,182	41	
Environmental Activities in Asia	20,449	9,927	10,522	20,449	17,000	
Public Info. Activities in Japan	302,661	210,534	67,127	285,661	322,964	
Sri Lankan Returnees	5,945,686	5,873,850	71,836	5,945,686	4,371	
Repat. & Reint. of Hyanmar Refugees	2,155,400	218,963	137,093	356,056	2,155,400	
Refugees in Nepal	679,020				322,964	
Ass. to Sri Lankan Ret./Displ.Pers.	4,371				4,371	
EUROPE						
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	208,843,462	155,133,724	20,703,967	175,837,711	33,005,751	
CIS Follow-Up Activities- EUROPE	19,600,100	17,747,015	1,853,085	19,600,100	7,225,176	
CIS Countries	7,225,176				703,145	
Admin.Support in France	1,229,346	387,516	58,605	446,201	50,000	
Refugees in Germany	120,000	57,943	12,057	70,000	50,399	
Public Awareness in the U.K.	267,799	152,275	65,125	217,400	80,249	
Public Awareness in Italy	731,269	490,109	160,911	651,020	7,693	
Refugees in Ireland	55,992	48,299		48,299	16,919	
Refugee Magazine in Spain	87,814	47,683	23,212	70,895	25,128	
Public Awareness in Spain	129,313	104,105		104,105		
Refugees in former Yugoslavia	10,000,000	10,000,000		10,000,000		
THE AMERICAS & CARIBBEAN						
Refugees in Chile - EC Cash	53,573	53,573		53,573	1,938	
Guatemalan Refugees	445,398	345,614	97,846	443,460	2,349,197	
Repat. & Reint. of Guatemalan Ref.	2,349,197				5	
Refugee Education in Latin America	472,949	463,692	9,252	472,944	1,779	
Guatemalan Returnees from Mexico	7,726,303	7,141,326	584,977	7,726,303		
Public Awareness in USA	241,779	240,000		240,000	29,434	
Conferences in USA	29,434					

البرامج الخاصة (بما فيها المصانيق الاستثنائية)
جدول الأموال المتاحة للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٧/٢١
(بداية الأوقات المتحدة)

الجدول 0

SCHEDULE 5

PAGE 51

Description of appropriation section or programme	Funds Available	Disbursements/ Deliveries	Expenditure		Balance
			Unliquidated Obligations	Total	
CASWANANE (*)					
Afghan Repatriation Programme	21,334,364	16,122,850	3,709,748	19,832,598	1,501,766
Cyprus Operation	13,496,707	7,387,579	1,904,874	9,292,453	4,204,254
Sahrawi Refugees in Algeria	334,753	301,120	26,880	330,000	4,753
CIS Follow-Up Activities-CASWANANE	85,888	70,598	15,290	85,888	
Refugees in Islamic Rep. of Iran	1,964,695	251,617	48,383	300,000	1,664,695
Refugees in Iraq	3,304,833	740,783	220,127	960,910	2,343,923
Refugees in Mauritania	1,114,608	653,418	129,715	783,133	331,475
Repat. to Mali & the Niger-CASWANANE	726,000	627,615	98,385	726,000	
Afghan Refugees in Pakistan	1,424				1,424
Repatriation of Tajik Refugees	1,329,065	991,599	329,139	1,320,738	8,327
Repat. & Reint. of Tajik Refugees	4,284,194				4,284,194
West Sahara Repatriation Programme	7,707,691	294,075	16,957	311,032	7,396,659
OTHER PROGRAMMES					
Unearmarked Funds	986,371				986,371
Fund Raising/PI Activities	5,215,384	1,648,150	736,750	2,184,900	3,030,484
Japan Refugee Relief Fund	1,084,560				1,084,560
Italian Contingency Fund	332,226				332,226
Junior Professional Officers Field	11,885,348	6,074,523	521,324	6,595,847	5,289,501
Recruitment of Staff	116,127				116,127
Administrative Overheads	6,653,058	6,305,489	63,188	6,368,677	286,381
Refugee Education DAFI	1,315,248	1,309,787	5,323	1,315,110	138
Refugee Children	1,643,032	20,000	2,760	22,760	1,620,272
Refugee Women	25,000		25,000	25,000	
Environmental Projects	4,014,247	1,758,608	478,678	2,237,286	1,776,961
Nansen Medal	200,000	100,000		100,000	100,000
Various Consultancy Contracts	968,535	399,018	54,471	453,489	515,046
Population Displacements	363,010	141,754	28,778	170,532	192,478
Project Preparation Fund	242,467	12,039	87,961	100,000	142,467
Refugee Aid and Development	152,273	16,160	5,000	21,160	131,113
Junior Professional Officers I/II	2,942,234	1,827,880	52,780	1,880,660	1,061,574
Awards	47,189				47,189
Enhancement Resettlement Activities	1,758,425	137,226	67,774	205,000	1,553,425
CIS Programme Activities	2,166,161	2,091,086	75,075	2,166,161	
Telecommunications	775,194	594,506	180,105	774,611	503
Total SPECIAL PROGRAMMES	716,063,419	488,779,998	97,738,883	586,518,881	129,544,538

* Refers to Central Asia, S.W. Asia, and the Middle East

حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصنفة/التائمة في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٦

SCHEDULE 6

PAGE 52

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
AFGHANISTAN	133,726	106,434	27,292	
ALBANIA	28,815	8,055	20,760	
ALGERIA	1,086,909	1,477,304	343,335	66,270
ANGOLA	43,620	8,042	35,578	
ARGENTINA	42,080	18,279	23,801	
ARMENIA	203,872	111,039	92,833	
AUSTRALIA	56,384	14,731	41,653	
AUSTRIA	154,626	65,407	89,219	
BALTIC STATES	74,093	30,945	43,148	
BANGLADESH	414,087	76,331	337,756	
BELARUS	84,622	3,207	81,415	
BELGIUM	130,820	77,854	52,966	
BENIN	80,580	56,776	23,804	
BOTSWANA	178,623	61,620	117,003	
BRAZIL	74,927	72,196	2,731	
BULGARIA	47,656	11,417	36,039	
BURKINA FASO	36,675	1,222	35,453	
CAMBODIA	256,203	69,033	187,170	
CAMEROON	14,240	1,327	12,913	
CANADA	109,226	78,255	30,971	
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	1,922		1,922	
CENTRAL ASIAN REPUBLICS	927,028	522,774	406,254	
CHAD	356,627	114,700	241,927	
CHINA	19,497	11,396	8,101	
CONGO	58,190	34,281	23,909	
COSTA RICA	288,645	98,506	108,024	82,115
COTE D'IVOIRE	5,462		5,462	
CUBA	1,089,134	557,007	423,692	108,435
CYPRUS	23,210		23,210	
CZECH REPUBLIC	1,276		1,276	
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	17,593	3,246	12,247	2,100
DIVISION OF PROG. AND OPS. SUPPORT	2,012,217	1,388,298	443,885	180,034
DJIBOUTI	17,021	632	16,389	
DOMINICAN REPUBLIC	206,817	133,134	73,683	
EGYPT	3,422		3,422	
EL SALVADOR	248,154	78,583	169,571	
ERITREA	5,569	772	4,797	
ETHIOPIA	172,893	98,736	74,157	
FIELD SUPPORT	2,949,221	1,288,977	1,205,086	455,158
FRANCE	141,081	96,368	130,400	
GABON	172,681	5,385	76,313	
GAMBIA	39,588	5,385	34,203	
GERMANY	121,741	104,013	17,728	
GHANA	240,530	81,588	158,942	
	416,186	25,267	390,919	

حالة مشاريع السنوات السابقة
الائتمانات المصنفة/التأقية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدايات الولايات المتحدة)

الجدول ٦

SCHEDULE 6

PAGE 53

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
GREECE	49,964	37,286	12,678	
GUATEMALA	6,994	3,081	3,913	
GUINEA	1,343,549	999,698	343,851	
GUINEA BISSAU	470,476	81,251	389,225	
HEADQUARTERS	2,146,201	384,827	1,759,374	
HEADQUARTERS OVERALL	278,299	194,871	83,428	
HONG KONG (CHINA)	25,680	11,554	14,126	
HUNGARY	65,985	42,261	23,724	
INDIA	180,569	39,796	140,773	
INDONESIA	41,095	15,098	25,997	
IRAN, ISLAMIC REP. OF	3,657,398	3,116,346	541,052	
IRAQ	752,173	226,411	509,889	16,373
ITALY	54,541	51,298	3,243	
JAPAN	27,602	24,466	3,136	
JORDAN	29,429	2,037	27,392	
KENYA	1,624,163	1,161,129	463,034	
KUWAIT	40,924	11,920	29,004	
LATIN AMERICA, N. WESTERN	40,082	14,597	33,485	
LATIN AMERICA, NORTHERN	351,661	132,879	218,782	
LATIN AMERICA, SOUTHERN	15,533	5,265	10,268	
LEBANON	11,361	2,276	9,085	
LESOTHO	1,352	514	838	
LIBERIA	823,167	636,679	186,488	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	173,836	1,714	172,122	
MADAGASCAR	7,268	4,481	2,787	
MALAWI	28,257	25,387	2,870	
MALAYSIA	81,441	26,961	54,480	
MALYRIA	70,163	5,382	64,781	
MALI	19,810		19,810	
MALTA	19,810		19,810	
MAURITANIA	337,557	291,622	45,935	
MEXICO	518,676	193,029	325,647	
MIDDLE EAST	57,531	18,000	39,531	
MOROCCO	37,393	1,030	36,363	
MOZAMBIQUE	33,813	13,245	20,568	
NAMIBIA	124,770	115,443	9,327	
NEPAL	415,057	148,604	263,468	2,985
NETHERLANDS	7,260		7,260	
NIGER	58,896	8,135	50,761	
NIGERIA	40,726	12,768	27,958	
OTHER COUNTRIES IN EUROPE	167,594	60,066	107,528	
OTHER PROGRAMMES	2,150,058	886,256	1,258,562	5,240
PAKISTAN	1,295,973	735,428	552,751	7,794
PAPUA NEW GUINEA	123,564	3,921	119,643	
PARAGUAY	1,250	1,250		
PHILIPPINES	109,270	9,485	99,785	
POLAND	14,720	12,927	1,793	
PORTUGAL	98,343	82,933	15,410	

حالة مشاريع السنوات السابقة
الاتزامات المصنفة/العائقة في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٦

SCHEDULE 6

PAGE 54

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
ROMANIA	18,687	225	18,462	
RUSSIAN FEDERATION	753,636	377,476	376,162	
SAUDI ARABIA	34,761	8,016	25,945	
SENEGAL	364,654	205,212	159,442	
SIERRA LEONE	399,773	377,466	22,305	
SINGAPORE	6,755		6,755	
SLOVAKIA	26,895	11,766	15,129	
SLOVENIA	203,582	191,984	11,598	
SOMALIA	54,960	2,613	52,347	
SOUTH AFRICA	171,406	64,139	107,267	
SPAIN	60,910	4,725	56,185	
SRI LANKA	4,377		4,377	
SWAZILAND	17,461	11,701	5,760	
SWEDEN	31,636	21,817	9,819	
SWITZERLAND	23,446	44	23,402	
SYRIAN ARAB REPUBLIC	69,717	24,381	45,336	
TAJIKISTAN	46,173	37,395	10,778	30,160
THAILAND	772,594	301,609	440,745	
THE FORMER YUGOSLAV REP. MACEDONIA	388,109	345,901	42,208	
TOGO	2,799,762	1,262,176	1,420,776	116,010
TRAINING	102,892	25,060	77,832	
TUNISIA	401,627	47,705	353,922	
TURKEY	54,622	27,600	27,022	
UGANDA	194,106	35,935	158,171	
UKRAINE	4,817,084	2,616,331	2,040,023	158,730
UNITED KINGDOM	153,107	125,925	27,182	
UNITED REP. OF TANZANIA	116,644	34,396	82,248	
UNITED STATES OF AMERICA	2,497,563	2,230,204	267,559	
UZBEKISTAN	295,269	213,347	81,922	70,000
VENEZUELA	292,609	161,921	60,768	
WEST AFRICA	73,160	54,115	19,045	
YEMEN	51,806	2,725	49,083	
YUGOSLAVIA	693,006	317,580	375,426	
ZAMBIA	5,939	4,608	1,331	
ZIMBABWE	183,802	60,396	123,406	
	23,678	3,220	20,458	
Total ANNUAL PROGRAMME	47,813,005	26,070,021	20,440,780	1,302,204

حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصنفة/القائمة في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بـدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٦ SCHEDULE 6

PAGE 55

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
Emergency Fund				
GHANA	399,262	370,508	20,354	300
IRAN, ISLAMIC REP. OF	864,473	341,379	523,094	
IRAQ	808,101	293,924	514,177	
OTHER PROGRAMMES	124,291	27,590	96,701	
RWANDA	4,710,095	4,710,095		
SIERRA LEONE	195,934		195,934	
UNITED REP. OF TANZANIA	14,431		14,431	
Total EMERGENCY FUND	7,124,567	5,751,496	1,372,691	300
Voluntary Repatriation Fund				
AFGHANISTAN	71,782	3,926	67,856	
ALGERIA	62,141	8,526	52,835	700
BURKINA FASO	576,473	381,005	195,269	199
CAMBODIA	57,010	4,972	52,038	
GHANA	103,333	103,333		
IRAQ	10,922	1,298	9,624	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	10,674		10,674	
MALI	69,416	69,416		
MAURITANIA	152,738	29,091	123,647	
MIDDLE EAST	7,622	632	6,990	1,575
NIGER	604,304	637,193	45,536	
RUSSIAN FEDERATION	75,820	22,265	53,555	
SIERRA LEONE	194,163	190,636	2,704	823
THE SUDAN	1,980		1,980	
YEMEN	83,818		83,818	
Total VOL. REPATRIATION FUND	2,162,196	1,452,293	706,526	3,377
Total GENERAL PROGRAMMES	57,099,766	33,273,810	22,519,997	1,305,961

حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصنفة/القائمة في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بداولات الولايات المتحدة)

الجدول ٦

SCHEDULE 6

PAGE 56

Fund by Country/Area	Unliquidated Obligations 1 January 1997	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
----------------------------	--	----------------------------	---------------------------------	-----------------------------

Education Account

BANGLADESH	15,962	13,643	2,319	
BENIN	7,740	4,622	3,126	
BOTSWANA	3,203	1,337	1,946	
BURKINA FASO	7,965	5,495	2,470	
BURUNDI	13,219		13,219	
CAHEROON	10,141	8,614	1,527	
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC	11,604	11,604		
CONGO	25,555	4,280	11,740	9,535
DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO	98,532	94,098		3,634
DOMINICAN REPUBLIC	2,653	2,643	10	
EGYPT	6,330	5,779	551	
ETHIOPIA	6,133	5,829	304	
GABON	20,000	5,292	14,708	
GHANA	29,135	27,029	2,106	
KENYA	1,250		1,250	
LIBERIA	25,799	14,996	10,803	
NIGER	7,444	5,510	1,934	
OTHER PROGRAMMES	28,389	6,281	22,108	
SENEGAL	12,436	10,424	2,012	
SIERRA LEONE	20,989	7,290	13,699	
SWAZILAND	4,020	665	3,355	
THE SUDAN	20,617	18,282	2,335	
UNITED REP. OF TANZANIA	25,026	24,464	562	
Total EDUCATION ACCOUNT	406,230	278,977	112,084	13,169

Staff Housing Revolving Fund

OTHER PROGRAMMES	109,537	88,507	20,950	
------------------	---------	--------	--------	--

Total STAFF HOUSING	109,537	88,507	20,950	
----------------------------	----------------	---------------	---------------	--

Income Generating Activities

OTHER PROGRAMMES	250,302	38,046	212,336	
------------------	---------	--------	---------	--

Total INCOME GENERATING	250,302	38,046	212,336	
--------------------------------	----------------	---------------	----------------	--

Total SPECIAL ACCOUNTS	766,149	405,610	345,370	13,169
-------------------------------	----------------	----------------	----------------	---------------

الجدول ٦ البرامج الخاصة (بما فيها المصداق الاستثنائية)
حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصفاة/الغائبة
للمترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١
(بدوالوات الولايات المتحدة)

SCHEDULE 6
PAGE 57

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
AFRICA				
East Africa & the Horn				
Emergency Op. in the Horn of Africa	8,686,684	5,710,537	2,929,279	46,868
Refugees in Djibouti	32,889	32,889		
Refugees in Ethiopia	111,669	12,606	99,063	
Refugees in Kenya	147,824	25,607	122,217	
Reafforestation in the Sudan	141,454	70,922	70,532	
Refugees in the Sudan	554,400	554,400		
Refugees in Uganda	969,804	816,530	152,037	1,237
Southern Africa				
Mozambican Repatr. Operation	1,190,627	819,024	371,603	
Refugees in Namibia	1,397		1,397	
Refugees in South Africa	120,318	73,826	46,492	
West & Central Africa				
Burundi & Rwanda Emergency Oper.	77,865,089	52,653,950	16,386,786	8,824,353
Angolan Repatriation Operation	3,940,668	2,853,812	951,129	135,927
Repatriation to Liberia	85,957		85,957	
Refugees in Burundi	17,375	106	17,269	
Italian Ref. in Burkina Faso	83,566	9,109	74,457	
Refugees in Gambia	1,175	542	633	
Refugees in Cote d'Ivoire	18,946	11,396	7,550	
Refugees in Mali	13,572	200	13,372	
Repatr. to Mali & the Niger -AFRICA	1,995,616	1,292,766	702,850	
Refugees in the Niger	82,356	62,799	19,557	
Refugees in Nigeria	97,500	97,500		
Refugees in Senegal	233,453	203,808	29,645	
Repatriation Togolese Refugees	805,706	502,443	303,263	
Refugee Education in Western Africa	2,590	2,590		
Refugees in Dem. Rep of the Congo	631,716			631,716
Africa Overall				
Education Fund	150,307	94,569	50,000	5,738
ASIA & OCEANIA				
C.P.A. for Indo-Chinese Refugees	3,466,895	2,264,229	1,049,523	153,143
Hyanmar Repat. from Bangladesh	753,982	210,950	543,023	9
Sri Lankan Returnees	2,255,750	1,163,914	1,091,836	
Refugees in Nepal	372,057	59,587	312,470	
Refugees in Thailand	803,200			803,200

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستيعابية)

الجدول ٦

حالة مشاريع السنوات السابقة

الالتزامات المصفاة/التأجيل

للمترة المنتهية في ١٩٩٧/٧/٣١

(بدولارات الولايات المتحدة)

SCHEDULE 6

PAGE 58

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
EUROPE				
Humanit. Asst. in former Yugoslavia	25,817,473	11,168,001	14,146,149	503,243
Mass Information Campaign - Albania	4,300		4,300	
CIS Follow Up Activities - EUROPE	2,882,283	1,587,654	914,628	380,001
Public Awareness in the U.K.	13,183	844	12,339	
Public Awareness in Italy	82,619	63,350	19,269	
Refugee Magazine in Spain	17,340	16,907	433	
Public Awareness in Spain	4,112		4,112	
THE AMERICAS & CARIBBEAN				
Refugees in Belize	5,120		5,120	
Refugees in Chile - EC Cash	36,316	36,316	18,193	
Guatemalan Refugees	126,022	107,829	9,353	
Haitian Asylum Seekers	9,353		24,437	
Refugee Education in Latin America	24,437	248,053	782,577	
Guatemalan Returnees from Mexico	1,030,630	115,318		
Public Awareness in USA	115,318	3,016	29,434	
Conferences in USA	32,450			
CASHWANE				
Afghan Repatriation Programme	4,140,483	2,382,039	1,757,250	1,194
Cyprus Operation	1,029,903	158,096	871,807	
Sahrawi Refugees in Algeria	429,783	367,920	61,863	
Displaced Persons in C.R.A.	524,064	502,175	21,889	
Refugees in Islamic Rep. of Iran	84,174	37,011	47,163	
Refugees in Iraq	1,535,875	505,021	951,804	79,050
Refugees in Mauritania	615,800	288,932	138,768	188,100
Afghan Refugees in Pakistan	8,501	8,501		
Refugees in Saudi Arabia	6,459	2,124	4,335	
West Sahara Repatriation Programme	8,447	4,315	4,132	

البرامج الخاصة (بما فيها الصناديق الاستثنائية)

الجدول ٦

حالة مشاريع السنوات السابقة
الالتزامات المصممة/الناظمة
للفترة المنتهية في ١٩٩٧/١٢/٣١

ات الولايات المتحدة

SCHEDULE 6

PAGE 59

Description of appropriation section or programme	Unliquidated Obligations 1st January	Payments during 1997	Cancellations during 1997	Unliquidated Obligations
OTHER PROGRAMMES				
Fund Raising/PI Activities	1,329,840	768,348	545,840	15,652
Junior Professional Officers, Field	543,030	97,862	445,168	
Administrative Overheads	143,406	76,340	67,066	
Refugee Education DAFI	85,469	21,266	64,203	
Refugee Women	574,519	478,532	18,987	95,987
Environmental Projects	78,536	59,487	18,952	97
Various Consultancy Contracts	53,456	51,732	1,724	
Population Displacements	12,377	10,319	2,058	
Project Preparation Fund	21,409		21,409	
Refugee Aid and Development	112,394	15,266	97,128	
Junior Professional Officers, HQ	53,659	18,620	35,039	
GRAND TOTAL	147,227,282	88,801,885	46,559,882	11,865,515
GRAND TOTAL PRIORS YEARS	205,091,199	122,481,305	69,425,429	13,184,645

القروض المقدمة إلى اللاجئين أو لصالحهم
(دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٧

SCHEDULE
PAGE 60 7

For the Cumulative to
Year 1997 31 December 1997

Total loans made - 16,362,777

Adjustments

Unused funds refunded by Implementing Agencies	-	(817,068)	
Transferred to the Refugee Committee established with Austrian Ministry of Interior	-	(4,105,721)	
Exchange differences	(292,714)	5,016,272	17,256,260

Liquidations

Repayments	(141,142)	(13,962,705)	
Write offs/conversion into grants	-	(803,765)	
Agencies collection fees and charges	(18,222)	(589,258)	(15,355,728)

Total loans outstanding at 31.12.97

1,900,532

Of which refundable upon receipt to:

(302,265)

- Implementing Agencies for collection fees

Total loans refundable to UNHCR at 31.12.97

1,598,267 a)

a/ Breakdown by source of funds:

- Major aid programmes	1,597,800
- Trust funds	467
	1,598,267

١٩٩٧/٧/٢١ الودائع النقدية والودائع لأجل للفترة المنتهية في الجداول ٨ SCHEDULE 8
 (بداولارات الولايات المتحدة) الودائع لأجل الولايات المتحدة) PAGE 61

Banks	Period	Rate % p.a.	Maturity	Amount	Accrued Interest
NOTICE DEPOSIT ACCOUNTS					
The Chase Manhattan Bank, New York		5.46990		801,995	
Debt-for-Development Coalition				801,995	
DEPOSIT ACCOUNTS					
Citibank Fiduciary Deposit	129 days	5.68750	13.03.98	10,000,000	90,052
Fuji Bank, London	63 days	5.78125	07.01.98	10,000,000	89,930
Fuji Bank, London	70 days	5.78125	14.01.98	10,000,000	89,930
Fuji Bank, London	100 days	5.78125	13.02.98	10,000,000	89,931
Fuji Bank, London	160 days	5.81250	15.04.98	10,000,000	90,417
Standard Chartered Bank, London	57 days	5.75000	09.01.98	6,000,000	46,000
Standard Chartered Bank, London	60 days	5.75000	12.01.98	6,000,000	46,000
The Bank of Tokyo-Mitsubishi, London	61 days	6.18750	26.01.98	9,000,000	54,141
Generale de Banque, Brussels	61 days	5.77000	28.01.98	3,000,000	15,867
ABN AHRO Bank, Amsterdam	36 days	5.87000	09.01.98	24,000,000	113,487
Banque Paribas (Suisse), Geneva	43 days	5.90625	16.01.98	4,000,000	17,719
The Sakura Bank, London	40 days	6.37500	20.01.98	7,000,000	24,792
The Tokai Bank, London	40 days	6.37500	20.01.98	3,000,000	10,625
ABN AHRO Bank, Amsterdam	62 days	6.43750	19.02.98	10,000,000	21,458
NLG 7,500,000--	14 days	3.20000	12.01.98	3,768,844	670
ABN AHRO Bank, Amsterdam	13 days	3.20000	12.01.98	18,341,709	1,630
NLG 36,500,000--	12 days	4.12500	12.01.98	16,197,975	
Generale de Banque, Brussels	12 days	4.12500	12.01.98	16,197,975	
XEU 14,400,000--	17 days	4.30000	15.01.98	3,521,127	841
Canadian Imperial Bank of Comm., Ottawa	17 days	4.30000	15.01.98	3,521,127	841
CAD 5,000,000--	7 days	1.60000	05.01.98	1,408,451	125
Swiss Bank Corporation, Geneva	7 days	1.60000	05.01.98	1,408,451	125
CHF 2,000,000--	14 days	3.72000	12.01.98	21,756,569	4,497
Unibank A/S, Copenhagen	14 days	3.72000	12.01.98	21,756,569	4,497
DKK 146,000,000--	14 days	4.45000	12.01.98	4,078,947	1,008
Svenska Handelsbanken, Stockholm	14 days	4.45000	12.01.98	4,078,947	1,008
SEK 31,000,000--	14 days	3.90000	12.01.98	2,228,412	421
Christiansia Bank, Oslo	14 days	3.90000	12.01.98	2,228,412	421
NOK 16,000,000--	6 days	5.87500	06.01.98	3,800,000	
Banque Paribas, Paris	6 days	5.87500	06.01.98	3,800,000	
Banque Paribas (Suisse), Geneva	6 days	6.00000	05.01.98	10,000,000	1,667
				207,104,034	811,208

الودائع البنكية والودائع لأجل ١٩٩٢ - ١٩٩٧
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٩
SCHEDULE 9
PAGE 62

	1993	1994	1995	1996	1997
<u>Cash Deposit on 31 December</u>					
Cash and Current Accounts	25,406	20,239	20,244	16,666	14,667
48 Hours Accounts	83,512	35,437	10,074	765	802
Deposit Accounts	256,903	227,909	262,506	205,405	207,104
	<u>365,092</u>	<u>283,585</u>	<u>300,824</u>	<u>222,836</u>	<u>222,573</u>
<u>Average in hand during year</u>					
In Current Accounts	47,937	33,593	30,565	41,916	36,954
Invested (Call & Time Deposit, Securities)	<u>279,160</u>	<u>266,957</u>	<u>244,315</u>	<u>227,470</u>	<u>196,666</u>
	<u>327,097</u>	<u>300,550</u>	<u>274,880</u>	<u>269,386</u>	<u>233,620</u>
<u>Interest earned</u>					
On Current Accounts	1,226	846	1,064	1,158	823
On Invested Funds	<u>11,354</u>	<u>13,640</u>	<u>14,251</u>	<u>11,040</u>	<u>11,013</u>
	<u>12,582</u>	<u>14,494</u>	<u>15,315</u>	<u>13,006</u>	<u>11,836</u>
<u>Average rate of interest earned</u>					
On Funds in Hand and Bank	3,05%	4,02%	5,57%	4,03%	5,07%
On Invested Funds	4,07%	5,11%	5,03%	5,21%	5,60%

١٩٩٧/١٧/٢١ أرصدة العملات غير القابلة للتحويل في الجدول ١٠

SCHEDULE 10
PAGE 63

Country	Currency	US\$ Equivalent
Afghanistan	Afghanis	25,706.95
Albania	Pakistani Rupees	27,565.79
Armenia	Leks	157.29
Burundi	Dram	5,874.96
Congo, Democratic Republic of the	Francs	3,849.97
Czech Republic	New Zaires	7,053.63
Egypt, Arab Republic of	Korunas	7,232.28
Ethiopia	Pounds	7,689.22
Georgia	Birr	12,150.03
	Lari	4,915.73
	Kupons	196.25
	Roubles	14,021.77
	Forints	1,090.21
	Rials	96,977.20
	Dinars	129.29
	Dinars	5,674.79
	Dinars	3,956.19
	Tenge	741.02
	Denar	7,919.02
	Kwachas	15,365.26
	Ouguiya	12,791.84
	Helicals	4,056.17
	Rupees	4,310.15
	Rupees	44,867.86
	Pesos	1,232.02
	Lei	1,940.17
	Roubles	222,253.25
	Francs	32.99
	Shillings	80.97
	Tajik Rouble	15,183.96
	Pounds	66.07
	Hanat	120,073.89
	Shillings	1,523.72
	Som	3,233.84
	Dongs	6,753.33
	New Dinars	1,602.30
	Kwachas	
	Total	600,005.40

